

# Pozener Tageblatt



**Bezug:** in Posen monatlich durch Boten 5,50 zt, in den Ausgabestellen 5,25 zt, Postbezug (Posen u. Danzig) 5,40 zt, Ausland 3 Rm einschl. Postgebühren. Einzelnummer 0,25 zt, mit illustr. Beilage 0,40 zt  
**Anzeigen:** im Anzeigenteil die achtgespaltene Millimeterzeile 17 gr. im Textteil die viergespaltene Millimeterzeile 75 gr. Sonderplatz 50% mehr. Ausland 100% Aufschlag. Bei höherer Gewalt, Betriebsförderung oder Arbeitsniederlegung besteht kein Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugspreises.



**Anzeigenbedingungen:** Für das Erscheinen von Anzeigen an bestimmten Tagen und Blätzen und für die Aufnahme überhaupt kann nicht Gewährleistung geleistet werden. — Keine Haftung für Fehler infolge undeutlicher Manuskriptes. — Anschrift für Anzeigenanträge: Kosmos Sp. z o. o., Poznań, ul. Zwierzyniecka 6. — Fernsprecher: 6828, 6275, 6105. — Redaktionelle Zuschriften sind an die Schriftleitung des Pozener Tageblatts, Poznań, ul. Zwierzyniecka 6, zu richten. Fernsprecher 6105, 6275. — Telegrammanschrift: Tageblatt Poznań. — Postscheckkonto in Polen: Poznań Nr. 200283, in Deutschland: Breslau Nr. 6184.

**Handarbeitsgeschäft „MASCOTTE“**  
Poznań, Ratajczaka 15 unter dem Kino Apollo. Eigene Zeichen- und Stickerei-Atelier. Das größte Garn- u. Musterlager. Billigste Preise. Fachmännische Bedienung. Telefon 18-22.

Illustrierte Beilage „Die Zeit im Bild“

„Die Welt der Frau“

Tägliche Unterhaltungsbeilage „In freier Stunde“

69. Jahrgang

Sonntag, den 28. September 1930

Nr. 224

## Wie Korsanty verhaftet wurde.

Kriminalbeamte und Feldgendarmen. — Im Auto in unbekannter Richtung abtransportiert.

Darüber, wie Korsanty verhaftet und abtransportiert wurde, berichtet die „Kattowitzer Zeitung“:

Am Freitagmorgen fuhr ein Auto der Kriminalpolizei an dem Gebäude der „Unitas“ vor. Mehrere Kriminalbeamte postierten sich in der Nähe der gegenüberliegenden Korsanty-Villa auf und behielten die Wohnung im Auge. Gegen 10 Uhr trug ein zweites Polizeiauto ein, dem mehrere Kriminalbeamte entstiegen. Nunmehr betraten kurz vor 9 Uhr mehrere Kriminalbeamte in Zivil und uniformierte Feldgendarmen die Wohnung. Mehrere Minuten später winkte ein aus der Villa herauskommender Kriminalbeamter ein in der Nähe stehendes Polizeiauto heran, welches nunmehr vor dem Eingang der Villa vorfuhr. Augenzeuge beobachtete weiter, daß dann kurz vor 10 Uhr Korsanty zwischen zwei Kriminalbeamten seine Wohnung verließ und unter polizeilicher Begleitung das Auto bestieg. Ein Dienstmädchen reichte einen großen Reisetopf in das Auto hinein. Korsanty winkte den wenigen Passanten auf dieser wenig belebten Straße zu, worauf das Auto in die ul. Sienkiewicza einbog und dann in unbekannter Richtung fortfuhr.

Im Laufe des Vormittags trafen noch eine ganze Anzahl Kriminalbeamten in der Villa ein, um vermutlich in Abwesenheit Korsantys die Haussuchung fortzuführen. Gegen 10 Uhr juhr noch ein Auto mit Packpapier vor der Villa vor. Bei Redaktionschluss hält die Haussuchung noch an. Die Polizei verzögert jede Auskunft, so daß Gründe über die Verhaftung nicht zu erfahren waren. Korsanty genoß bekanntlich bisher die Immunität eines Abgeordneten.

Die „Polska Zachodnia“ verbreitete die Nachricht von der Auflösung des Schlesischen Sejm durch Extrablatt, wobei sie in der Ueberchrift den verhafteten Korsanty als den größten Schädling und Wühler in dem niedergehörenden Polen bezeichnet und ihrer Freude über seine Verhaftung unverhohlen Ausdruck gibt. Wie aus dem Extrablatt hervorgeht, wurde der Haftbefehl des ehemaligen Abgeordneten Korsanty von der Staatsanwaltschaft beim Bezirksgericht in Kattowitz ausgestellt.

Auf Grund dieses Haftbefehls wurde Korsanty am heutigen Vormittag durch Polizeiorgane festgenommen. Die Einzelheiten der gegen ihn in die Wege geleiteten Untersuchung werden geheim gehalten. Die „Polska Zachodnia“ befürchtet die Unverfrorenheit zu der Behauptung in ihrem Extrablatt, daß die ganze öffentliche Meinung mit Freuden von der Verhaftung dieses Führers der Opposition im Schlesischen Sejm Kenntnis nimmt!

## Der Eindruck in Warschau.

Warschau, 27. September.

Die Verhaftung Korsantys hat hier einen sehr tiefen Eindruck gemacht. Ihr Korrespondent stand zufällig mit führenden Männern der

lichkeiten in Oberschlesien ist, und sie sucht seine Verdienste zu verkleinern, indem sie ihm Wamkeit in den entscheidendsten Augenblicken und sogar Unterschlagungen vorwirft.

Wir haben in den letzten Jahren zahllose Gespräche mit Korsanty gehabt, und wir konnten feststellen, wie stark er angewidert worden ist durch die brutalen Akte einer großen Anzahl von Aufständischen, die Deutsche mit Knüppeln, Bomben und anderen Unterdrückungsmethoden zu terrorisieren suchten. Korsanty bezeichnete diese Dinge als schädlich für das Ansehen Polens im Auslande und für die wirtschaftliche Annäherung, die ihm sehr am Herzen lag. Korsanty ist immer wieder krimineller Verbrechen beschuldigt worden, von denen aber bisher ein strenger Beweis noch nicht gegeben werden konnte. Wie sich seine Verhaftung in Oberschlesien auswirken wird, muß zunächst einmal abgewartet werden.

## Am 23. November Neuwahlen zum Schlesischen Sejm.

Die Neuwahlen zum Schlesischen Sejm sind nach einer Meldung der Polnischen Telegraphenagentur durch Verfügung des Staatspräsidenten auf den 23. November festgesetzt worden.

„Ideell vergisst, organisatorisch vernichtet.“

## Demotraten gegen Centrolew.

Ein sensationeller Artikel der „Rzecznopolska“. Feindliche Brüder innerhalb der Opposition.

(Telegramm uns. Warschauer Berichterstatters.)

Warschau, 27. September.

wenn man die Sozialisten und radikalen Bauern ihrem Schicksal überläßt. Die Nationale Bauernpartei sei bei Bündnissen mit den Sozialisten, die sie ideell vergisst und organisatorisch vernichtet hätten, niemals gut gefahren.

Die Linke in Polen habe, so heißt es in dem Artikel, den Parlamentarismus zur Entartung gebracht; den Separatismus der nationalen Minoritäten gefördert, die sozialen Konflikte verschärft, die Regierungen terrorisiert, Kirche und Religion bekämpft, das Budget der Landesverteidigung eingeschränkt, die kommunistischen Abgeordneten geschützt und jede Reform des Staatsapparates verhindert.

Dieser Artikel wird das größte Aufsehen erwecken. Er hätte ebensogut in einem Sanierungsbatt an erster Stelle erscheinen können. Sollte Korsanty diesem Artikel nahestehen, so würde dies ein trübes Licht auf dessen Persönlichkeit werfen.

## Wieder einer.

Die „Ultra“ meldet aus Kattowitz: Am Freitag ist hier der Führer der Kommunisten in Oberschlesien, der frühere Abgeordnete zum Schlesischen Sejm, Wieszczyk, verhaftet worden. Die Verhaftung erfolgte auf Befehl des Staatsanwalts wegen staatsfeindlicher Tätigkeit, die Wieszczyk seit längerer Zeit entfaltete.

## Deutscher und französischer Sprachunterricht in Südslawien.

Die südlawische Regierung beabsichtigt von nun an, an den 135 Realgymnasien des Landes die deutsche Sprache als obligatorisches Lehrfach vom dritten Schuljahr an einzuführen. Bisher wurde Deutsch als Lehrgegenstand von fünften Schuljahren ab gelehrt. In den Gymnasien wird hingegen Französisch obligatorisches Unterrichtsfach sein, während es den Schülern freigestellt ist, die deutsche Sprache als fakultativen Gegenstand zu lernen. So bedauerlich diese Maßregel auch ist, so bedeutet die Absicht der Regierung, an den Realgymnasien schon vom dritten Schuljahr ab Deutsch obligatorisch zu lehren, einen Fortschritt, der nur im Interesse Südlawiens liegt, weil eben das Deutsche eine dominante Stellung in Südsosteuropa einnimmt und der Handels- und Fremdenverkehr in Mitteleuropa wurzelt. Nicht betroffen wird durch die Einführung der deutschen Sprache als Unterrichtsgegenstand die deutsche Minderheit in Südlawien, die nach wie vor eines eigenen Minderheitsstaates entbehrt. Angesehen von einem einzigen vierklassigen Untergymnasium hat die bodenständige deutsche Minderheit (750 000 Deutsche) keine Möglichkeit, der Jugend deutschen Unterricht erteilen zu lassen, die nur auf die slawischen Gymnasien und Realgymnasien angewiesen ist und dort die Muttersprache als Fremdgegenstand gelehrt erhält.

## „Steine gegen die Deutschen!“

Tonfilmstürmer in Prag. — Der Kampf gegen das deutsche Wort. — Geschäft und Chauvinismus.

Als in Prag Tumultanten, Verhetzer, Schreier auf dem Wenzelsplatz nach Steinen suchten, um die Scheiben eines deutschen Zeitungsgebäudes einzuschlagen (Derselbe Vorgang, der sich vorgestern in Kattowitz zugestanden hat. D. Red.), schrien sie, daß sie nunmehr wützen, weshalb der Wenzelsplatz asphaltiert sei. Nämlich, damit man keine Steine gegen die Deutschen finde! Dieses Geschrei der Gasse prägt das Schlagwort: Steine gegen die Deutschen! Was sich in den letzten Tagen in der tschechischen Hauptstadt auf den Straßen, auf den Plätzen, vor den Kinos und vor dem deutschen Theater ereignet hat, was sich dort alles an Hass, Verleumdung, Neid und Pöbeln offenbart, liefert die Begleitmusik zu diesem so bitteren und widerlichen Prager Tonfilm: Steine gegen die Deutschen.

Steine gegen ein Volk, das sich seit zwölf Jahren bemüht, ehrlich und sichtlich bemüht, den Berg von Mut, Heiter und Mitzug zu zwischen den europäischen Völkerverständigung abzutragen. Steine gegen eine Nation, die durch den Kurs ihrer Außenpolitik mit zähem Arbeitswillen daran arbeitet, diesem Europa die Sinnlosigkeit des Völkerhaders und eines unverantwortlichen Siegerdünkels mit aller Deutlichkeit und mit allen vorhandenen Vernunftgründen vor Augen zu führen. Steine gegen das deutsche Wort, das hier, wo die Gasse sich austobt, nichts anderes will, als ein bisschen Freude bereiten, ein bisschen Kunst, ein bisschen Abenteuerung von den Sorgen und Nöten des Alltags. Steine gegen ein Deutschland und viele Millionen von Menschen, die nicht wissen, weshalb sie so gehaftet werden, beleidigt werden und welchen Verfehlungen gegen den nationalen Anstand diese brutale Auslösung einer ingrimigen Feindschaft zuzuschreiben ist. Letzten Endes auch Steine gegen einen Gedanken, dessen Güte und Moral auch von den Verantwortlichen des Landes erkannt und gebilligt wird, dessen Angehörige jetzt auf den Straßen mit sinnloser Wut diesen Gedanken totzutrampfen versuchen, diese Idee eines einzigen Europas und einer Zusammengehörigkeit auf Gedeih und Verderb all derjenigen Völker, die in einem menschenmordenden Weltkrieg ihr Leben zerstört haben müssen.

Was ist geschehen? Wo haben wir den Anlaß zu suchen? Eine deutsche Filmindustrie hatte gute und gediegene Arbeit geleistet, deutsche Techniker hatten brauchbare Erfindungen gemacht, deutsche Kaufleute hatten das Ganze gut durchorganisiert. Und so mußte es kommen, daß der neue deutsche Tonfilm in Europa dank seines inneren Gehaltes überall dort Eingang, Verständnis und Beifall findet, wo man die notwendige Objektivität aufbringt, Vergleiche zu ziehen. Deutsche Tonfilme laufen in Frankreich, in England, in Italien, in Rumänien, in Schweden, in der Schweiz, in Holland, in Dänemark. Überall dort, wo die Masse der Bevölkerung dem sprechenden und singenden Film Verständnis und Anteilnahme entgegenbringt, hat die deutsche Ausfuhr Eingang gefunden. Nicht weil gerissene deutsche Kaufleute hinter dem Geschäft stehen, sondern eben, weil es etwas Gutes, Gediegene und wirklich Brauchbares ist, was hier Deutschland den Ländern Europas und der übrigen Kontinenten

Ewig scheiternde Abrüstungsverhandlungen.

## Man sucht einen Sündenboden.

Zum Abbruch der italienisch-französischen Verhandlungen.

Paris, 26. September. Das Scheitern der italienisch-französischen Flottenverhandlungen wird von den Pariser Blättern lebhaft besprochen. Man versucht allgemein, die Schuld dafür Deutschland in die Schuhe zu schieben und gibt an, daß der Erfolg Hitlers Mussolini zu der Meinung veranlaßt habe, Frankreich werde sich jetzt leichter dazu bestimmen lassen, die italienischen Forderungen auf Flottengleichheit anzunehmen.

Das „Echo de Paris“ zollt den ersten Vorschlägen des italienischen Sachverständigen Rose volle Anerkennung, glaubt aber, daß der Wahlgang Hitlers einen Strich durch die Rechnung gemacht habe. Es sei unnütz, so betont das Blatt, nach einem Flottenabkommen zu suchen, solange nicht das gegenseitige Misstrauen gelöscht sei und solange man nicht aufhören zu Freundschaftsabkommen mit anderen Ländern zu neigen, die eine ehrliche französisch-italienische Freundschaft ausschließen.

Das „Journal“ sieht ebenfalls sehr schwarz in die Zukunft und hält eine Wiederaufnahme der Verhandlungen, wenn auch nicht für unmöglich, so doch zum mindesten für äußerst schwierig.

zu bieten hat. Auch die Tschechoslowakei hat sich dem deutschen Tonfilm nicht verschlossen. Nicht nur deshalb, weil den tschechischen Kinounternehmern sonst ein Geschäft entgangen wäre, sondern auch, weil die Masse der Bevölkerung die deutsche Produktion verlangte. Wenn in einem Prager Filmpalast der deutsche Tonfilm „Zwei Herzen im Dreivierteltakt“ 17 Wochen lang Tag für Tag in drei Vorstellungen täglich geboten wurde, so wird derandrang zu dieser Darbietung nicht gering gewesen sein. Wenn in Prag dann zu gleicher Zeit in sieben Kinos deutsche Tonfilme laufen, so werden sich die Unternehmer gesagt haben, daß hier auch ein Publikum vorhanden ist, das sich die deutschen Tonfilme anschaut will. In Prag gibt es gewiß viele Deutsche, aber ihre Zahl ist doch nicht groß genug, um 17 Wochen lang täglich dreimal einen Filmpalast zu füllen oder täglich die Vorstellungen von sieben Prager Kinos überhaupt erst möglich zu machen. Die tschechische Bevölkerung wird also selbst hingelaufen sein — zum deutschen Tonfilm. Sicherlich nicht, um das deutsche Geschäft zu stützen, nur weil das Gebotene gut war und unvergleichlich besser als vieles andere, was nicht so ziehen wollte.

Weshalb denn, so fragt man sich erstaunt, auf einmal Steine gegen eine Sache, die man für wertvoll hält, die niemanden schädigte und allen, die mit ihr zu tun hatten, Freude und eine ehrliche Zufriedenheit bereitet hatte? Nun — weil die Unverbesserlichen, die Unversöhnlichen, die Sturen und Primitiven da einfach nicht mitkonnten. Weil es in Prag Zeitungen gibt, die alles, was Deutsch ist, schwarz in schwarz malen, auf daß das Tschechische um so lichtvoller erstrahle. Weil es in Prag ein Stadtüberhaupt gibt, dessen wichtigste und bestimmendste Amtstätigkeit darin besteht, alles, was nur ein bisschen an deutsche Kultur gemahnt, auszurotten, mit Strafmandaten zu verfolgen, durch Verordnungen niederzuknüppeln. Und weil es schließlich auch in Prag Menschen gibt, die nichts, aber auch rein gar nichts aus dieser ernsten und furchtbaren Zeit der letzten zwei Jahrzehnte gelernt haben und immer noch dort stehen, wo die Entwicklung und die Weltanschauung der Menschheit schon lange sehr lange vorübergangen ist. Deshalb finden sich in Prag, trotzdem der Wenzelsplatz asphaltiert ist, noch Steine, die man mit griffigen Händen aufhebt und gegen Fensterscheiben, Tonfilme, Musiker, Schauspieler, Kunstwerke und Kulturgüter schleudert.

Ist Prag eine Einzelscheinung? In der Kraftheit und Brutalität des Geschehens vielleicht. Aber leider gibt es nicht nur in der so schönen Moldau-Stadt Steine und Menschen von gestern. Sie finden sich auch in anderen Orten. Und werden solange zu finden sein, wie Regierungen und politische Mächte vorhanden sind, die die Steine und diese Menschen zu Werkzeugen einer Anschauung machen, die mit der Weltvernunft und dem der europäischen Gemeinschaft vorgezeichneten Weg nicht das Geringste zu tun haben.

Hermann Schreiber.

## Der neue Gerichtshof im Haag.

Für Polen Prof. Rostworowski gewählt.

Gens., 26. September. Die Vollversammlung des Völkerbundes und der Völkerbundsrat einigten sich endgültig auf die Wahl von 14 im ersten Wahlgang genannten Richtern für den internationalen Haager Gerichtshof. Dies sind für Deutschland Professor Schüding, für Polen Prof. Rostworowski, ferner für Japan Adachi, für Frankreich Fromageot, für England Cecil Hurst, für die Vereinigten Staaten Kellogg, für Italien Anzilotti, ferner je ein Vertreter Spaniens, Cubas, Hollands, Rumäniens, Belgien, Chinas und von Salvador.

Die Wahl des 15. ständigen Richters durch den Völkerbundsrat und die Völkerbundsversammlung beanspruchte 10 Wahlgänge, um endlich die notwendige Stimmenmehrheit zu finden. Nachdem sich die Vollversammlung glücklich auf den Schweden Hammersjöld im 10. Wahlgang unter Aufsicht aller Kräfte des Zuredens von Seiten des Präsidenten geeinigt hatte, wurde bekannt, daß der hinter verschlossenen Türen tagende Völkerbundsrat den Kolumbianer Urutia gewählt hatte. Urutia wurde schließlich in einem weiteren Wahlgang gewählt.

Der internationale Haager Gerichtshof, der am Donnerstag auf 9 Jahre gewählt worden ist, besteht somit aus drei amerikanischen Vertretern, einem Vertreter der Vereinigten Staaten, zwei Angehörigen der asiatischen Mächte und ferner Vertretern von Deutschland, Polen, Frankreich, England, Italien, Spanien, Holland, Rumäniens und Belgien. Der neue Haager Gerichtshof nimmt seine Tätigkeit am 1. Januar 1931 auf. Der Prä-

# Gewöhnlicher Konkurrenzneid

als Motiv zu politischer Demonstration. Die ganze Welt soll es hören!

Die Konjunktur der Treviranus-Proteste in Polen wird von den verschiedensten Parteien, Gruppen und Vereinen für ihre Spezialinteressen ausgenutzt. Sämtliche polnischen Parteien in Westpolen glauben das Rennen bei den Novemberwahlen machen zu können, wenn sie sich nur kräftig als Deutschenfeinde ausgeben. Am eifrigsten rivalisieren in dieser Beziehung die nationaldemokratische Partei und der Regierungsbund, der von der erstgenannten Partei immer als zu deutschfreundlich bezeichnet wird.

Erheiternd wirkt besonders, wenn man politisch aktuelle Ereignisse, wie die Debatte über eine Re-

Als dieser Tage die Handwerker Pommerellen in Graudenz zusammenkamen, um an der Tagung der Handwerkskammer teilzunehmen, beschlossen sie, einen Schritt zu tun, um die lästige Konkurrenz los zu werden. Es sollte ein Protest gegen die deutschen Absichten der Grenzrevision angenommen werden. Da die Handwerkskammer die Annahme eines solchen Protestes ablehnte, machten die Handwerker diesen Protest allein ab. Sie forderten dabei u. a., daß die Regierung die deutschen Handwerker, die Optanten seien, ausweisen und nicht anders behandeln solle, wie die deutsche Regierung i. J. die polnischen Handwerker behandelt habe.

Dieser letzten Forderung schließen sich die deutschen Handwerker voll und ganz an, denn sie wünschen nichts anderes als Gleichberechtigung, nicht nur vor dem Steueramt, sondern auch bei Ausschreibungen, wie sie früher üblich waren.

Auch die Thorner Kaufmannschaft macht etwas in „Treviranus-Konjunktur“. Der Verein der selbständigen Kaufleute protestiert gegen die deutschen Absichten und meint etwas überlaut, die ganze Welt müsse es hören (!), daß die Thorner polnische Kaufmannschaft keinen Fuß breit polnischen Bodens abtreten werde. — Die ganze Welt? Der Verein der selbständigen Kaufleute in Thorn ist nicht mal ein Atom dieser ganzen Welt, die übrigens, ebenso wie die Geschichte, Wege geht, die von einer höheren Macht bestimmt sind und durch Proteste dieser Art nicht beeinflußt werden.

Auch die Stadtverordnetenversammlung in Neustadt in Pommerellen hat einen Beschluß angenommen, der sich gegen deutsche Grenzrevisionsspläne wendet. Die deutschen Stadtverordneten nahmen an dieser Sitzung nicht teil, da sie die Stadtverordnetenversammlung nicht für besiegelt erachteten. Politik zu treiben. Darob große Erleichterung in der polnischen Presse, die bei dieser Gelegenheit gleich im Trieben sassen will. Sie fordert zum Boykott der deutschen Geschäftsleute auf. Auch hier Politik zur Beisetzung der Konkurrenz. Gott sei Dank haben deutsche Kaufleute und deutsche Waren einen ebenso guten Ruf wie die deutschen Handwerker. Für die Bevölkerung sind die Zeiten zu schwer, als daß sie ihre Ware dort kaufe, wo man sich als größter Patriot ausgibt. Sie will vor allen Dingen gut bedient sein und für ihr schwer verdientes Geld ausgezeichnete Ware erhalten. Wo sie die bekommt, weiß auch die polnische Bevölkerung ganz gut. Wenn dies nämlich nicht der Fall wäre, müßte der Boykott-Ausruf hinfällig sein.

vision der deutschen Ostgrenzen, dazu benutzen kann, sich einer wirtschaftlichen Konkurrenz zu entledigen. Den polnischen Handwerkern Pommerellen geht es offenbar schlecht, gewiß ebenso schlecht wie allen Berufen im Lande. Daran ist die allgemeine Wirtschaftslage schuld. Vielleicht geht es ihnen auch schlechter. Und sie führen das auf — die Konkurrenz der deutschen Handwerker zurück! Es ist nur richtig, daß der deutsche Handwerker wie überall in der Welt auch in Polen keinen schlechten Ruf genießt. Er ist geachtet, denn er ist arbeitsam und gewissenhaft.

## Die Kommunisten waren die Karnide bei den Warschauer Unruhen — sagt der „Ilustr. Kurjer Codz.“ . . .

Als Nachklang der blutigen Warschauer Zusammenstöße am 14. September finden wir im „Ilustr. Kurjer Codz.“ folgenden interessanten Artikel:

„Nach den Warschauer Vorfällen vom 14. September hatten wir festgestellt, daß sie von den Kommunisten provoziert worden waren. Die Parteipresse des Zentrolew bestreit dies auf das entschiedenste. Dort lesen wir: Die Kundgebung war eine Kundgebung des Zentrolew, die Kommunisten hatten damit nichts zu tun.“

Diese Presse tat das aus folgenden Gründen: erstmals deshalb, um die Zusammenstöße, die Opfer mit sich gebracht hatten, in ihrer politischen Agitation zu diskontieren und zweitens, weil es ihr unangenehm war, festzustellen, daß unsere radikalen Parteien, wenn sie auch nur auf fünf Minuten die Straße betreten, sofort die Führung der aufgeriegelten Menge verlieren, die dafür den

Einflüsterungen radikalster und gewissenloser Agitatoren folgen, also den kommunistischen Provokateuren.

Einige Tage darauf bekannten sich die Warschauer Kommunisten dazu, daß einer der beiden Getöteten der Chef einer kommunistischen Kampfgruppe, Witold Suchocki, war. Jetzt haben die Warschauer Kommunisten beschlossen, den Tod ihres Kampfgruppenführers an allen Fronten auszurufen. Zu diesem Zweck haben sie unter den Arbeitern eine „Trauerkarte“ verbreitet als Proklamation der Partei. In dieser Proklamation wird im Widerspruch zu den Tatsachen, denen zufolge Suchocki bei der von den Kommunisten provozierten Schießerei von einer Revolvertüpfel getötet wurde, von „Polizeitugeln“ gesprochen. Zugleich greifen die Kommunisten den Zentrolew an, also die Organisation, deren Strafkundgebung sie für ihre Zwecke ausnutzen. Der kommunistische Flugzettel zeigt unzweifelhaft, daß die Zwischenfälle in Warschau eine kommunistische Provokation waren, daß die sogen. Menge des Zentrolew von Kommunisten angeführt wurde.

Bei dieser Gelegenheit dürfen wir eine Sache nicht mit Stillschweigen übergehen: Wir erfahren nämlich aus der Trauerkarte, daß der Kommunist Suchocki im Zeughaus gearbeitet hat. Das ist beunruhigend, aber diese Tatsache steht nicht vereinzelt da. Wir erinnern daran, daß wir vor einigen Tagen, als wir von dem völkerlichen Misserfolg des Generalstreiks in Warschau berichteten, unsere peinliche Verwunderung darüber äußerten, daß wohl die einzige Anstalt, in der gestreikt

Er hat sich gesichert!

## Stalins geheimes Bankdepot in Berlin

Sensationelle Enthüllungen einer englischen Zeitung.

London, 26. September.

„Daily Mail“ veröffentlicht in großer Ausmachung Einzelheiten über einen Geheimfonds Stalins. Einer der führenden Bolschewisten soll in einer der größten Banken Berlins eine Aktenliste deponiert haben, deren Inhalt nach seinem Tod oder nach seinem Verschwinden aus Russland veröffentlicht werden sollte. Sie enthalte angeblich den vollen Beweis für große Veruntreuungen von staatlichen Geldern durch Stalin.

Seit mehreren Jahren soll Stalin größere Summen, die durch den Verkauf von Waren und Juwelen im Ausland erzielt wurden, einem besonderen „secreten Fonds“ überweisen lassen. Dieser soll solange unangetastet bleiben, wie die Bolschewisten an der Macht seien. Das Geld sei in mehreren ausländischen Banken auf Namen von Anhängern Stalins niedergelegt worden. Die meisten von ihnen befänden sich zur Zeit in führenden Regierungsstellen. Das Vorhandensein dieses Fonds sei allen Angehörigen des Polit-Büros bekannt. Stalin habe sich

aber bisher ständig geweigert, die Höhe des Kontos oder die Banken, bei denen es deponiert sei, bekanntzugeben. Bereits früher hätte Trotski Stalin deshalb angegriffen. Bucharin hätte diese Klage vor kurzem wiederholt. Das Vorhandensein dieser Aktenliste habe Stalin bisher daran verhindert, energische Schritte nicht nur gegen Bucharin, sondern auch gegen Trotski und Rykov zu ergreifen. Der gegenwärtige Feldzug der Rätebrigade, die Ausfuhr nach dem Ausland zu erhöhen, hätte die Streitfrage über diesen eisernen Fonds wieder auflieben lassen. Es wird behauptet, daß zum mindesten ein Drittel aller Gelder, die durch die Ausfuhr eingehen, diesem Geheimfonds überwiesen würden.

Das Blatt erklärt, daß Stalin behauptet, diese Beträge seien zur Finanzierung eines Kampfes gegen eine erfolgreiche Gegenrevolution in Russland bestimmt. Andererseits habe Trotski den dringenden Verdacht ausgesprochen, daß Stalin diese Summen für persönliche Zwecke „im Falle eines Zusammenbruches des Bolschewismus“ zurückgelegt habe.



### Zur Regierungskrise in Österreich.

Bundeskanzler a. D. Dr. Seipel, eine der führenden Persönlichkeiten der Christlichsozialen Partei, der sich auf einer Bortragreise in Norwegen befand, wurde von seiner Partei telegraphisch nach Wien zurückberufen. Präsident Seipel dürfte bei den Beratungen über die Neubildung des Kabinetts eine hervorragende Rolle spielen.

wurde, die staatlichen Flugzeugwerke waren. Schon damals stellten wir die These auf, daß Fabriken, deren Tätigkeit mit der Staatsverteidigung verknüpft ist, in der Auswahl der Arbeiter sehr vorsichtig sein müßten. Eine Waffenfabrik, eine Munitionsfabrik und Flugzeugwerke, das sind keine Spielzeugfabriken, wo es gleich ist, wer darin arbeitet.

Wir denken durchaus nicht daran, das System einer Befreiung der politischen Überzeugungen der Fabrikarbeiter zu propagieren; aber die Toleranz muß auch ihre Grenzen haben. Wenn also Suchocki nicht nur ein anonyme Arbeiter war, sondern ein kommunistischer Delegierter, der im Namen der Kommunisten Verhandlungen führte, so ist die Bildung solcher politisch engagierter Umsturzmänner in Fabriken, die der Staatsverteidigung dienen, eine Sache, über die man nicht zur Tagesordnung übergehen kann.“

### Beschwerde des deutschen Gesandten in Prag.

Prag, 26. September. (R.) Der deutsche Gesandte Dr. Koch, der schon am Mittwoch eine Rücksprache mit dem Vertreter des Außenministers, Minister Krofta, gehabt hatte, hat sich heutesters, Minister Krofta, gehabt hatte, hat sich heutesters politischen Rückschlag außerstande zu machen, den die Prager Ereignisse der letzten Tage in den Beziehungen der beiden Staaten herbeiführen könnten und auf die nachteilige Wirkung dieser Vorgänge auf die öffentliche Meinung in Deutschland hingewiesen. Er hat dabei betont, daß er auf die wirtschaftliche Seite der tatsächlichen Auferkennung der deutschen Tonfilme einstweilen noch nicht eingehen. Minister Krofta sprach sein Bedauern über die Vorgänge aus und betonte den guten und ernstlichen Willen der Regierung, diesen nachteiligen Vorgängen ein schnelles Ende zu bereiten.

Die Lage in Prag ist heute sehr gespannt. Man erwartet auch heute abend wieder Demonstrationen, um so mehr, da die Arbeiterschaft zu Gegenkundgebungen aufgerufen hat. Die Stadt gleicht einem Heerlager. Sämtliche öffentlichen Gebäude sind mit starken Polizei- und Gendarmerieabteilungen besetzt. Die Polizei soll heute nach Befehlen vom Ministerium mit der allergrößten Stärke vorgehen.

In den Berliner amtlichen Stellen werden die Prager Vorgänge ernst beurteilt. Es besteht die Gefahr einer erheblichen Trübung des Verhältnisses zwischen Deutschland und der Tschechoslowakei.

Man glaubt in Berlin, daß auch Reichsaußenminister Dr. Curtius in Gens Gelegenheit nehmen wird, den dort anwesenden tschechischen Persönlichkeiten den Standpunkt des deutschen Reiches mit allem Nachdruck klar zu machen.

Die Spitzenorganisation der deutschen Filmindustrie hat beim Auswärtigen Amt Vorstellungen erhoben wegen der Störung der Vorstellung deutscher Tonfilme in der Tschechoslowakei und dieses um Schutz ersucht. Sie hat hierbei besonders auf die jahrelang durchgeführte bevorzugte Behandlung der tschechischen Filme in Deutschland hingewiesen. So wurden im Jahre 1929 allein 20 tschechische Filme — das ist die gesamte Produktion — nach Deutschland eingeführt

# Herbstbeginn: was sie sagen und wie sie denken.

Am vergangenen Dienstag, dem 23. September, hat der Herbst auch kalendermäßig seinen Einzug gehalten, Wir haben uns deshalb an verschiedene Leser und Mitarbeiter mit der Bitte gewandt, uns ihre Gedanken und Ansichten über den beginnenden Herbst mitzuteilen. Ein großer Teil ist unserem Wunsche nachgekommen. Hier ist das Ergebnis der Umfrage:

## Der redliche Landmann

Kann wenig Erfreuliches mitteilen und baut auf den Himmel.

Sehr geehrte Redaktion! Ich fühle mich durch Ihr gefälliges Schreiben sehr geehrt, so daß ich trotz meiner großen, dringenden Arbeitslast Ihnen gerne einen Artikel zu dem Herbstanfang schreiben will. Haben Sie doch auch zu meiner Frau gesagt: „Es ist meine ehrenamtliche Pflicht als stellvertretender Schriftführer unseres Landw. Vereins, an der öffentlichen Meinung mitzuarbeiten.“ Leider Gottes kann ich Ihnen da nicht zu sehr Erfreuliches mitteilen. Durch die schlechten klimatischen Verhältnisse, die der Himmel bescherte, hat unser Berufsstand sehr zu leiden gehabt. Hoffentlich kann uns die Ernte von Rüben und Kartoffeln etwas mehr Erfolg bringen. Die Preise von allen unseren Erzeugnissen sind immer schlechter und Abgaben und Steuern sind zu bezahlen. Man kommt aus der Arbeit nicht heraus, doch sie ist ein Segen, und man soll sie nicht versäumen. Später gibt es dann die langen Winterabende, wo man die Nachbarn besuchen kann und mehr für seine geistigen Angelegenheiten Zeit hat. Zum Oktober muß mein Arbeiter nur auch zum Militär; ich bin immer für Ordnung gewesen, und Ordnung muß in jedem Staate sein und Militärdienst auch. Aber der Junge wird mir in der Wirtschaft doch sehr fehlen, und auf fremde Leute ist heute so wenig Verlaß. Die Milchwirtschaft macht einem bei den schlechten Milchpreisen auch bald keinen Spaß mehr, man muß rechnen und rechnen, und wenn das so weiter geht, kann man die teuren Delikatessen, die man zur richtigen Fütterung braucht — wie es ja oft von unserem Landw. Verein betont wird und die praktische Fütterung richtig zeigt — nicht mehr kaufen. Es ist traurig, die meisten Landwirte haben so viel in den letzten Jahren in ihr Vieh gestellt, und nun will sich auch das nicht mehr recht rentieren. — Nun ist aber die Mittagsstunde um, der Junge wartet schon auf mich. Ich muß darum mit meinen Betrachtungen über unsere Lage im Herbst schließen.

Möge der Himmel zum Besseren helfen!  
Mit ergebener Hochachtung verbleibe Ihr —

## Der Politiker

Sammelt Pilze und fährt auf stürmischer See Kahn.

Wie der Herbst auf den Politiker wirkt? Ihre Frage erreicht mich im Urlaub. Ich sitze mitten im Walde, der Ahorn vor dem Hause ist schon ganz gelb. Es regnet die goldene Blätterlast zur Erde, von unten duftet es herb nach faulem Laub. Ich sammle Grünlinge, Pfifferlinge, Graulappen, Rostedern. Manchmal habe ich Glück, und ein Steinpilz guckt aus dem Laub. Die Eichelhäher warnen, ein Vogel schreit auf und flüchtet durchs Niederholz. Da lacht der Eichelhäher wieder, manchmal gackert er wie eine Gans, dann kreischte er wie eine Ente, und schließlich lockt er wieder.

Bitte, suchen Sie sich das aus, was in den Kram pakt. Alles, was in diesem Herbst im Walde flattert, flüchtet und den Kopf erhebt, ist nicht viel besser oder schlechter wie die politischen Ereignisse. Vergleichen Sie Führer und Geführte mit dem Geweihten des Waldes und seiner Herde. Nennen Sie ihn Steinpilz oder Grünling — es ist, wenn man im Urlaub ist, vieles einen Pfifferling wert. Und nennen Sie die Preise den Eichelhäher des politischen Lebens; auch das ist nicht falsch. Die Presse als Warner, der dem Jäger den Bock vergrämt, so daß er daneben schießt wie ein Schulbube, der zum ersten Mal die Schrotflinte in die Hand nimmt. Wie oft schießt der „Jäger“ mit Rehpfeilen, weil das sicherer ist — was kommt's ihm auf einen weidgerechten Schuß an!

Ist's nicht auch so in der Politik?

Ich glaube, in der Politik gibt's wenig weidgerechte Jäger. Wir ändern es nicht. Manchem fehlt das Verständnis, dem fehlt der treue Hund. Es ist kümmerlich und hart, über den Sturzader zu klettern oder durchs Kartoffelkraut zu waten oder durch den Rübenschlag.

Wir nehmen alles so wichtig — nur das Leben nicht. Wir sehen es um uns grünen und blühen, wir sehen die Frucht und den Untergang, aber des Lebens tieferen Sinn, sein lebensfrisches Ja ist uns ein geheimnisvolles, verschlossenes Tor.

Die Nebel steigen aus dem Grund, im Buchenwald donnert des brülligen Hirches Röhren. Wenn man diesen Urlaub, diesen Befehl des Lebens gehört hat, wird man still, wenn man noch Gefühl dafür besitzt. Nicht die äußerlichen Dinge machen das Weltgeschehen aus. Sie können nicht werden wie ein Faz und doch ein geistiges Wiesel sein; Sie können schlank und rank sein wie eine Bohnenstange und doch faul und bequem wie ein Murmeltiert. Nur wenn wie den Zusammenhang nicht verlieren, leisten wir das Große; wenn wir des Lebens Kern erfühlen, erfüllen wir unsere Pflicht.

Ich komme ins Erzählen, ich sollte plaudern. Wie der Herbst auf mich wirkt, haben Sie gefragt. Sehr lustige Gefühle beschleichen mich nicht. Und wenn ich an die Minderheiten denke, die in diesem Herbst wieder im Mittelpunkt der Gesetzestagsgesellschaft standen, dann komme ich auf den Gedanken, daß wir eigentlich nur Hasen sind, die im Kessel der Freiberger stehen. Manch Kaiser ist dabei, der aus dem dichten Gestrüpp

bricht. Was nützt das alles. Das Blei ist stärker wie das natürliche Gewehr. Was nützen die schönsten Zähne des Rechts — bei der Treibjagd ist das nicht viel.

Im Herbst denke ich an den Frühling. Und wenn ich an die kommenden Parlaments-

wahlen denke, dann ist mir so, als säße ich in einem kleinen leden Kahn auf stürmischer See.

Herbstlich ist mir nicht ums Herz. Und frühlingsmäßig natürlich auch nicht. Eines ist gewiß: der Weihnachtsmann wird uns keine goldenen Eier auf den Tisch legen ...

## Der Kaufmann von Heute wird lakonisch und beinahe vom Schlag getroffen.

Sehr geehrter Herr Schriftleiter!

Sie haben Glück. Wirklich Glück! Ich meine, weil ich Ihnen Ihre Anfrage überhaupt beantwortete. Ob ich aber weiter auf die Ladentür starre und den „Herrn Kunden“ erwarte und mein Tippfräulein inzwischen die letzte Fliege jagt, die sich ausgerechnet mein Kontor als bejauliches Winterquartier ausgesucht hat, oder ob ich ihm (ich meine das Tippfräulein) diesen durchaus überflüssigen Brief dritteln, der mir wahrscheinlich nicht einmal Honorar von Ihnen einbringen wird, kommt schließlich auf dasselbe heraus. Wenn Sie mir vor ein oder zwei Jahren um diese Jahreszeit Ihren Wunsch geschickt hatten, wäre er sicher in jenen Behälter unter dem Schreibtisch gewandert, der einem Hörenlassen folge die Hauptarbeit in der Redaktionsstube aufnimmt. Aber heute begrüßt man jede Abwechslung, auch wenn man nicht 20 Prozent daran verdient.

Wie gesagt — früher! So vor einigen Jahren oder in der Vorkriegszeit, da sah es im September anders bei mir aus. Die „Sauregurkenzeit“ war vorüber — das Geschäft triegte einen Rückgang. In unserem Gebiet ist der Landwirt der ausschlaggebende Käufer, und der Herbst brachte ihm mit den Früchten des Feldes den Klingender Erfolg seiner Arbeit. Lange zurückgestellte Käufe konnten gefällig werden, so mancher Wunsch der Frau und der Tochter wurde nun erfüllt; die Hand des sonst so sparsamen Bauern öffnete sich weniger zögern. Nicht einen Kaufmann gab es, der nicht schmunzelnd die Wahrheit des alten Sprichworts lobte: Hat der Bauer Geld ...

Doch auch der Städter trat in verstärktem Maße als Käufer auf. Die Zeit des Theaters, der Konzerte, der Vergnügungen, der Gesellschaften brach an und brachte fast jedem Geschäft geisteigerten Umsatz. Und dann die Vorboten des Weihnachtsfestes! Haben Sie schon mal von acht Uhr früh bis sieben Uhr abends hinterm Ladentisch gestanden und dann noch bis zwölf oder zwei Uhr nachts Waren ausgepackt, weggeräumt, Bestellungen geschrieben, Briefe beantwortet, Schaukisten defloriert und ähnliche Dinge getrieben? Ich sage Ihnen, Sie haben die Knochen nicht mehr gefühlt, wenn Sie todmüde ins Bett sanken. Aber — im

Vertrauen — es war zehnmal angenehmer, als wenn Sie heute vom langen Stillsitzen Wadentrampf kriegen. —

Sie schreiben in Ihrer Zeitung, das Warschauer Konjunkturforschungsinstitut stellt seit zwei Monaten Anzeichen einer Besserung der Wirtschaftslage fest. Lieber Herr, fragen Sie mal einen Bauern, was er von dieser „Besserung“ hält! Ich glaube, er schreibt Ihnen die leere Brieftafel an den Kopf, doch Ihnen hören und Sehen vergeht. Oder glauben Sie, daß die 300 000 Arbeitslosen zahlungskräftige Käufer sind? Wahrscheinlich denken Sie an den Beamten, der sich am Montagmorgen ernstlich überlegt, ob es besser ist, wenn seine Schuhe besohlt werden, oder wenn er seinem Kind ein Hemdchen kauft.

Ich habe mich schon an den Anblick gewöhnt, daß die Klinke an meiner Ladentür Grünspar-

ansetzt.

Aber ich will ehrlich sein. Ein großes Ge-

schäft habe ich in diesem Monat doch gemacht.

Kommen da neulich zwei anständig gekleidete Herren in meinen Laden und lassen sich hoch-

interessiert die verschiedensten Waren vorlegen.

Auch in den Keller und auf den Speicher mußte ich sie führen, denn sie hatten sehr großen Bedarf.

Als alles hübsch beisammen war, sagte der eine,

das wären Sachen, die irgendwo, irgendwo,

irgendwann nicht verzollt hätte und er sie mit-

nehmen müsse von Staats wegen. Ich denke, mich

soll der Schlag treffen. Ich hole Rechnungen und

Quittungen; beweise, daß alles richtig bezahlt

und mein unbestreitbares Eigentum ist ... Er

hört mich gar nicht an, lädt freundlich lächelnd

zwei Rollwagen voll und — fährt damit ab. —

Ich kann mich nicht entsinnen, jemals einen

solchen Monatsumsatz gehabt zu haben, wie an

diesem einzigen denkwürdigen Tage. Neugierig

bin ich nur, ob die Sibyl Starbowa mir für diesen

„Umfang“ auch 2½ Prozent Umsatzsteuer anrechnet

oder als „Engrosverkauf“ mich mit 1 Prozent

laufen läßt.

Die Beantwortung dieser einzigen Frage er-

wartete ich vom Herbst; weiter habe ich keine

Hoffnungen. Hochachtungsvoll U. R.

N.B. Sollten Sie etwa die Absicht haben, mich

im März zu fragen, was ich vom Frühling er-

warnte, dann fürchte ich für Ihr Wohlgergen.

## Der ehrbare Familienvater

hat mancherlei Sorgen und beschließt Geld in den Beutel zu tun.

„Eheu fugaces, Postume, Postume, labundus anni!“ — Ach wie flüchtig, lieber Posthumus, gleiten die Jahre dahin! Den Sinn dieses Weisheitswortes des Horaz lernte man in der Zeit des selbstbewußten Prinzipalturnts nicht leicht begreifen, sondern erst viele Jahre später, wenn man als ehrbarer Familienvater, dessen ehemals lockengeschmücktes Haupt nur noch mit spärlichen Haaren bedekt ist, diesen ständigen Wechsel von Sommer und Winter, Frost und Hitze rückblickend überblickt.

Da sitzt man nun wieder einmal mitten drin in dem Herbst, dem die verflossenen, total verwregten drei Sommermonate des Jahres 1930 eine höchst unebene Konkurrenz bereiteten. Eins ist mit diesem Jahreszeitwechsel nun Gott sei Dank endgültig vorüber: die ewigen Wetterprophesien der Zeitungen über die Frage: Wie wird das Herbstwetter? Denn das spürt der Hausvater, der selbstredend ein eifriger Zeitungsleser ist, jetzt an der greifbaren Wirklichkeit. Er merkt den Jahreszeitwechsel auch besonders deutlich an den seit Tagen traurigen Miencen der Ehegeponen und erhält dann auf längeres Drängen die Antwort: „Ja, Mann, denkt du denn nicht daran, daß ich jetzt unmöglich mit den dünnen Sommerkleidern mehr gehen kann?“ Die Antwort, daß doch noch die schönen Herbstkleider aus den Vorjahren vorhanden sind und nur umgearbeitet zu werden brauchen, wird kurz durch den stereotypen Einwand widerlegt: Ich habe überhaupt nichts anzuziehen. Und nicht lange dauert's, und der Familienvater hat sich davon überzeugt, oder tut wenigstens so, daß die Frau jetzt hat und er „tut Geld in seinen Beutel“. Da nun diese Frage einmal angehört ist, so kommt ihre weitere Beantwortung so schnell nicht mehr in Betracht.

Sorgen, Sorgen! Doch nur Sorgen, die der Herbst dem Hausvater bringt? Keineswegs. Es beginnt ja mit ihm auch die kötliche Zeit, da der wärmeprühende Ofen die Familie des Abends um den Tisch versammelt, an dem die nimmermüden Hände der Hausfrau sich an allerlei finstlichen Handarbeiten betätigen, der heranwachsenden Tochter ein schönes Beispiel zur Nachahmung bietet. Die jüngeren Familienprößlinge beschäftigen sich mit Laubsägen und sonstigen Arbeiten. Der Vater aber vertieft sich in die hohe Zeitungspolitik oder in einen der modernen Schriftsteller. Er greift wohl auch hier und da zu einem alten Klassiker, auch einem lateinischen, und ist froh, wenn er seinem Sprößling eine schwierige Stelle glatt übersetzen kann. Allo auch Freuden heut der Herbst dem Hausvater und seiner Familie. Unter diesen ist ganz besonders noch die hervorzuheben, daß es während seiner ganzen Dauer keine Schulzeugnisse mehr gibt, über die sich früher jeder Familienvater je nach Lage der Dinge aufzuregen verpflichtet fühlte. — X —

## Die Hausfrau

Schreibt uns kurz und bündig:

Leider muß ich Ihnen mitteilen, daß ich im Augenblick so sehr mit Einwanderarbeiten (Herbstzeit — Einwanderzeit) beschäftigt bin, daß ich zu einem längeren Schreiben, das doch nur von einem gemachten Pflaumen, Äpfeln, Birnen usw. handeln würde, keine Minute übrig habe. Die wenige Zeit, die mir bleibt, ist ausgefüllt mit dem Ausbessern und Ausmotten der alten Winterfachen. Für neue langt das Geld nicht mehr, wie mein Mann immer sagt.

PS. Meinen Namen bitte ich nicht anzugeben!

## Der Herr Güterinspektor

läßt nur mit sich telefonieren und hat entschuldigt viel zu tun.

Nachdem wir von gut unterrichteter Seite erfahren hatten, daß unser alter Leiter, der Administrator B. aus D., an den wir uns mit der Bitte gewandt hatten, uns seine Ansicht über den Herbstbeginn schriftlich mitzuteilen, auf Briefe, ganz gleich welcher Art, grundsätzlich nicht mehr reagiert, beschlossen wir, seine Meinung über dieses Thema telefonisch einzuhören. Wir geben nun hier unser Gespräch mit Herrn B. wieder, soweit das bei der etwas naturnahen Ausdrucksweise dieses alten Landwirts möglich ist.

Hallo, Hallo! Hier Redaktion „Posener Tageblatt“ — — „Einen Augenblick, bitte, wär ich gleich rufen dem Herrn Oberentspätzer“ — — „Ja, hier ist B. . . (zum Donnerwetter, nun macht doch endlich die Tür zu, die Göhren brüllen ja so, daß man sein eigenes Wort nicht mehr versteht) . . . schuldigen Sie . . . hier B. ja, Oberinspizitor in D. . . Womit kann ich Ihnen dienen? . . . Was? Was? Ich soll Ihnen etwas über den Herbstbeginn schreiben? . . . Mein bester Herr Redakteur! Nach dem verlorenen Sommer, in dem man das Reizen nicht los wurde! Nicht für'n Wald voll Affen! . . . Nein, nein, einfach unmöglich, keine Zeit . . . morgens raus, abends rein, dazwischen noch die verfluchten Bücher auf dem Laufenden halten . . . ich habe meiner Erbanteile schon seit einem halben Jahr nicht mehr geschrieben, wenn das man gut geht!“ — —

Aber, lieber Herr B., doch nur einige kleine Auskünfte . . . (Zwischenruf im Apparat: „Herr Oberentspätzer“) — — „Verzeihung, monach“ (Zwischenruf im Apparat: „Herr Oberentspätzer“) — — „Verzeihung, monach“ (Zwischenruf im Apparat: „Herr Oberentspätzer“) — — „Was, der Braune lahmt? Ja, dann muß die Riese eingespant werden . . . der Deubel soll euch holen, wenn Ihr nicht die Pferde behandelst . . . also los, ein bißchen dall!)“

„Schuldigen Sie, bester Herr Redakteur, aber Sie seien ja, immer im Dienst; mein zweiter Beamter ist unterwegs, mittendrin in der Haferfrüchte ernte, ja Kartoffeln, Rüben — die Herbstbestellung hat sich infolge des blödsinnigen Dauerregens auch verjüngt; dann muß ich bald wieder drehen, das Futter wird knapp, das Geld ist knapp, und das Getreide bringt nichts — verdammt Pleite! . . . Wie? Ob mir der Herbst nichts Erfreuliches bringt? Na ja, die Haferfrüchte ernte geht ja in unserer Gegend noch an!“

Was sagen Sie? Gelbes Laub, goldene Äpfel, rauher Wind über kahlen Feldern? Mein Gutester, verschonen Sie mich mit Ihrer Großstadtpoetie — so 'n guter Brog von Rum ist auch nicht zu verachten und erwärmt mehr . . . hm! Die Aussicht auf die winterlichen Statabende und die Vereinstreffen ist ja auch ganz angenehm . . . Ob es sonst nichts Neues gibt? Nein — nicht daß ich wähle! Der übliche Klatsch, na der wird allmählich auch bis in die Reißend gedrungen sein. Doch halt, da fällt mir noch was ein: haben Sie nicht 'nen Käufer für eine prima deutsche Dogge? Rajerein, dicker Stammbaum, nur für Liebhaber

Sie meinen, ich solle inserieren . . . hm. Sie haben recht . . . natürlich nur bei Ihnen.

Na, nichts für ungut, vielleicht kann (Zwischenruf im Apparat: „Herr Oberentspätzer, die Haubike“ kann nicht falben, wir wärn dem Veterän beställn müssen“) . . . Also, wie gesagt, Herr Redakteur, vielleicht ein andermal nichts für ungut . . . gern geschehn!“

Fraulein vom Amt: „Möwi sie?“ — (Trenn.)

Der Redakteur träumt vom Jensor und bindet sich einen Maulkorb um.

„Im Herbst, da müssen die Blätter fallen . . .“ (Altes Volkslied.)

Melancholisch rauschen die Bäume. Der liebe Gott geht durch den Wald und läßt die Blätter fallen. Und auf den Straßen der Stadt erscheinen die züstigen Kehrfrauen und sammeln sie in Körbe. Das war in jedem Jahr so gewesen und ist keine sonderlich bemerkenswerte Feststellung.

In diesem Herbst aber rauscht es gar gewaltig auch im Zeitungsläuterwald, und über jedem Verlagsstammbaum schwimmt unsichtbar drohend der Jensor. Der Jensor mit gestrenger Amtesmiene und dem er

## Die Dame vom Wohlfahrtsamt gibt eine Postkartennummer an.

Herbstbeginn? Das heißt bei uns Sammeln und Sorgen. Beides groß, ungeheuer groß, gigantisch groß geschrieben. Sorgen für Kohlen- und Kleiderbeschaffung zum Winter der Armen. Sorgen für die Mittelstandsfürche mit gutem, warmen, billigen Essen. Sorgen für die kommende Handarbeitsausstellung des Hilfsvereins deutscher Frauen. Geld sammeln, Lebensmittel sammeln. Kleidung sammeln. Kurzum, ein Sorgensammelsurium.

Und wenn Sie noch etwas wissen wollen: Unser Postscheckkonto lautet: Poznań Nr. 208 501.

## Die kleine Stenotypistin

freut sich, auch eine Meinung haben zu dürfen und schwört auf die Liebe.

Ihre an mich gerichtete Bitte, Ihnen einen Beitrag für Ihre Auszahreiche über den Herbst zu liefern, ist mir ein liebenswürdiger Beweis dafür, daß man sich zuweilen doch einer kleinen Stenotypistin erinnert und ihre Daseinsberechtigung anerkennt. Die Gelegenheit, einmal auch eine Meinung haben zu dürfen, will ich nun wahrnehmen und Ihnen erzählen, in welcher Stimmung mich der Herbst antrifft.

Von frohen Ferientagen bin ich vor kurzem in den Dienst zurückgekehrt. Können Sie sich da vorstellen, daß mir die Umstellung in die überindividuelle Berufssarbeit nach den Tagen der Freiheit nicht ganz leicht fiel? Mit den Zugvögeln flattern die Gedanken an die verlorenen Urlaubszeit davon, und ganz und gar unvorschriftsmäßig pflegt da meine Schreibmaschine zeitweilig ihr Klappern einzustellen.

Ohne Zweifel verheiht der Herbst nicht in gleichem Maße „Freude die Fülle“, wie etwa der Sommer. Die Blütenfülle ist geflossen, und nur bescheiden grüßen die letzten Astern aus den vergessenen Gärten. Die Sonnentage sind vorüber und mit ihnen vielfach die Sonne im Herzen. Trotz aller Sachlichkeit macht sich da im Büro nur allzu gern eine unbehagliche Spannung bemerkbar. Regnerisches Wetter und Herbststürme bilden dann eine gute Ergänzung zu den griesgrämigen Bürogästeintern. Der Herr Bürovorsteher hat im Verlauf des Sommers an Unfehlbarkeit zugenommen — die Früchte müssen ja im Herbst reifen! Mein männlicher Kollege von nebenan hat sich im Sommer so gut erholt, daß seine „Diktat“-orientirte Amtshand noch zugenummen hat. Man hört ihn nun ohne Radioübertragung im ganzen Hause.

Trotz alledem entnehme ich meiner Maschine einen Brief nach dem anderen. Unaufhörlich rollt das Farbband auf und ab. Jedesmal am Zeilende klingelt die Maschine. Auf, ab, auf ab, so geht es acht Stunden täglich. Und wenn es, was zu dieser Zeit öfters eintreten soll, mehr wird, „dann ist es tödlich gewesen“. Dann wird man gern bedauert, und das tut gut. Sogar der Chef läßt sich herbei, denn: irgendwie muß man schließlich „das Mädel“ entzünden.

Doch schon auf dem Heimweg wird die Diktatur der Arbeit und das Gefühl, nur Kreatur zu sein, abgestreift. Eine Resignation vermag auch den Herbst nicht lange aufrecht zu erhalten. Reizvolle Büttagedanken versiegeln. Das Leben ist ja zum Leben da! Und mit dem Beginn des Herbstes steht die Zeit der Geselligkeiten ein. Da sind die Vereinsvergnügungen, da ist der Tanz, da ist die Oper — jeden Dienstag für bedürftige Angestellte Ermäßigung! — Da sind Kino und Radio mit besserem Programm, da sind Bücher, die im Sommer beiseite gelegt wurden!

Und, Welch Glück! Auch eine in den früheren Jahren ständig wiederkehrende Sorge um die Herbstkleidung kommt in dieser Saison in Fortfall. Mein Bedarf an Herbstkleidern — und nicht nur meiner! — wird aus Großmamas Kleidertruhe gedeckt. Da gibt es noch mächtig lange Kleider, Krinolinenröcke, überhaupt alles, was die heutige Mode fordert. —

Nicht zuletzt wirken bei schönem Wetter Sonntagsausflüge mit Gesang und Lautenspiel in den herbstlichen Wäldern — und wenn der Sommer endet, dann wird die Liebe neu!

## Der überzeugte Sportenthusiast serviert einen Extrakt und läßt den Fußball leben.

Und Sie glauben mit unwiderstehlicher Gewissheit daran, daß sich über den Herbst von einem Sportmann — einerlei, ob er zu den aktiven oder passiven gehört — eine „epochale Beobachtung“ schreiben läßt? Nun, das hängt immerhin davon ab, ob nach dem Willen des „Impresario“ eine konkrete „Anschaungsweise“ oder eine abstrakte sachliche „Beobachtungsmethode“ zur vollen Erfüllung dieses die Sportnerven bewegenden Themas dienen soll, um den gewünschten Extrakt zu servieren. Es dürfte für den strengen Leser wenig ermüdend sein, nicht sämtliche Disziplinen des allumfassenden Sports der Reihe nach durchzugehen, sondern einfach aus der „herbstlich-bunten Fülle“ nur die hervorstechendsten Merkmale herauszugreifen, auf daß mit Hilfe der Musen, die ich in meiner Schreibensnot anrufe, doch ein unterbundenes Gemälde entstehe.

Der Herbst ist der Feierabend des Sportjahrs — überrascht mich gleich der erste Gedanke. In dieser Zeit, wo sich weiße Blätter nach leis-trauerndem Erdenfallen zersetzen lassen, wie so manche Venegeshoffnung nach geschwollenem Sommerglut langsam vergilbt — da rüstet sich der Sport, in seiner Majorität zum sog. „Winterschlaf“, wenn ihm eben nicht hier und da in wenigen Hallen ein Erholodrom eingeflößt wird.

Man rüstet in lauschigen Kaffeehäusern — solche soll es wirklich geben — in gesellig-kritischer Runde zusammen, um die sportlichen „Früchte“ des Jahres nach ihrem fortgeschrittenen Muskelwert „fachmännisch“ zu prüfen.

Besonders angeregt wird das „Jensoren-Gespräch“, wenn zum Beispiel nach einem Abend die „gefressenen“ Kilometer errechnet werden und man die Konkurrenz auf einem „unvermeidlichen“ Rechenfehler erwischt hat.

## Der Junggeselle älteren Semesters

wendet den Blick rückwärts und läßt sich nicht verarzten.

Motto: Herbstbeginn.

Bilanzen ziehen, rückwärts schauen  
Ein Junggeselle öfters tut;  
Erinnernd denkt er schöner Frauen,  
Wie warnte damals heit das Blut!  
Doch wenn es Herbst wird, legt ein Schleier  
Sich vor den Blick, der rückgewandt.  
Die Frage: Wird er noch mal „Freier“?  
Bleibt Rätsel und verläuft im Sand.

Ja ja, der Herbst steht vor uns. Auch vor uns Junggesellen älteren Jahrgangs, bei manchen weniger, bei anderen stärker ausgeprägt. Aber ist deshalb das Gesicht der letzteren etwa un Schön zu nennen, weil es — hm! — markanter Züge hat? Ist das Bild des Herbstes ohne Reize? Im Gegenteil, oft besitzt es sogar stärkere. Wer hat wohl des Herbstes Zauber nicht verippt, wenn er zu dieser Zeit, Erholung suchend, im Walde mit den Augen das Laub aufwirbelt. Die Luft, die ihn da umwehte, ist zwar etwas fübler, dafür aber auch erfrischender.

Darum, Ihr Junggesellen mit den Herbstreizen,

— wenn Ihr auch in einem übertragenen Falde nicht gerade vom Herbstzauber reden sollt — gedenkst ruhig voll weisen Stolzes Eurer „ausge-

prägteren“ Züge, selbst dann, wenn man es für nötig hält, Euch „verknöcherte Einspanner“ zu nennen. Bitte, nur nicht verblassen lassen! Bedeutet doch für uns das Begreifen, warum man das tut, sozusagen erst „Reifezeugnis“.

Sehen wir uns einmal um. Wer wagt denn eigentlich, so gern spötteld über unsere verknöcherte Reize“ zu reden? Gewöhnlich Vertreterinnen des unverheiratenen zarten Geschlechts. Meist jüngeren Jahrgangs. Erst pflegen sie sich listenreich an einen heranzuprüfen, um von der erfrischenden Altjunggesellenart zu profitieren, und wenn es ihnen dann in der etwas tühleren Atmosphäre nicht mehr behagt, glauben sie berechtigt zu sein, ironisch werden zu können, weil ihre bewußte Art, beim reisernen Junggesellen doch bestimmt Siegerin zu sein, unterlag. Werden sofort unsicher, verlieren den Glauben an ihre Reize, und wenn der Affekt stark genug ist, fühlen sie sich selbst schon vom Herbst erfaßt. Und es folgt der Griff zum Spiegel und zur Puderquaste.

Doch noch niemals haben wir die wahrraumt Begehrungen, deren Schultern von leichtem Herbstwind schon gestreift werden, so spötteln hören. Ihnen gehört daher in stiller Bewunderung und Anteilnahme unser heutiger Gruß . . .

## Der kneipgerechte Student

findet den Herbst schön und besteht auf phantastische Weise ein Examen.

Von einem in Posen heimateten Studenten, der bereits an seiner Universität abgereist ist, erhalten wir auf unsere Umfrage folgenden Brief:

Der Herbst ist doch eine ganz schöne Jahreszeit. Aber er hat auch seine Schattenleiter. Ich habe ein Examen zu machen gehabt und bin darum eine Woche vor Semesterbeginn zur Universität gekommen. Den ersten Nachmittag geh' ich auf der Straße, geradewegs zur Bibliothek, — ja, bitte, Sie können mir es wirklich glauben, ich hab' den festen Willen gehabt, zu büffeln — kommt mir mein Freund Emil entgegen. „Alter Knabe“, schreit er, „ bist du wieder da? Komm, darauf trinken wir einen Schoppen!“ — So ein Schoppen ist eine zweipältige Angelegenheit, glauben Sie es mir. Am anderen Morgen um halb eins bin ich mit starkem Kopfschmerz unter meinem Bett aufgewacht. Dann traß ich beim Mittag den Jonas, — er heißt eigentlich nicht so, aber Sie kennen doch sicher die Geschichte von dem schwarzen Walfisch zu Asklalon, von der hat er seinen Beinamen — und am dritten Tage den Spund, und dann kamen noch zwei von meinen Leibköpfchen angereist, — und eines Nachts — ich war eben ins Bett gelangt — wedelte mich meine Mutter, — sie behauptete, es sei zehn Uhr morgens, und ich sollte doch heut zum Examen. — „Was?“ sag' ich, „der wienierte ist heut denn?“ — Da zeigt sie mir den Kalender und daß heut wirklich mein Examenstag wäre. — Ich also angezogen — so ganz bei mir war ich noch nicht und bin zur Universität. Klopfte an die Tür, saß der Professor schon da, sagt: „Nehmen Sie Platz!“ und gleich: „Was wissen Sie über das Pfandrecht?“ — Ich guckte ihn fragend an. „Na,“ sagt er, „wenn Sie im Gastraum sitzen und haben kein Geld bei sich, und der Kellner behält dafür Ihren Mantel, was ist denn das?“ — „Das ist eine Gemeinde!“ sage ich. — „Gängt er an zu schimpfen, daß ich Kandidat der Rechtswissenschaft sein will und habe keine Ahnung vom Pfandrecht.“ — „Nein,“ sag' ich, „das will ich gar nicht, ich bin doch Philologe!“ — Also es ergibt sich, daß ich zu dem falschen Professor geraten bin, und er treibt mich hinaus. Treffe ich den Gedell, „Wohin wollen Sie denn?“ fragt er. — „Zum Examen!“ sag' ich. — „Da müssen Sie doch dort hinein!“ sagt er und führt mich zu einer anderen Tür. Sitzt da ein alter Kerl drin, hat eine Zunge in der Hand und fragt mich gleich: „Was wissen Sie von der Paralyse haemorrhoidalis?“ und neben sich hat er in einem Wedgglas einen eingemachten Säugling. Da packte mich die Angst, und eilends verließ ich diesen Raum des Grauens. — Endlich bin ich zu meinem richtigen Professor gekommen,

und ein Gefühl der Geborgenheit ersetzte mich, als ich seine väterlichen Züge wiedererkannte. „Na also, mein lieber Kandidat,“ sagt er, „was wissen Sie denn vom Restan?“ — „Das ist ein verfl. Zeug,“ sag' ich, „mir ist jetzt noch ganz schlecht davon.“ — „Nein,“ sagt er und fängt an zu lachen, „ich meine jetzt nicht den Schnaps, sondern die historische Verföhllichkeit!“ — Fragend sehe ich ihn an. „Na,“ sagt er, „gehen wir von dem Schnaps aus. Der muß doch nach irgend jemandem benannt sein! Wer ist denn das?“ — Ich denke angestrengt nach: „Vielleicht der Fabrikant?“ — Diese Vermutung erweist sich auch als unrichtig, und der Professor sagt: „Na, also was anderes! Was wissen Sie denn von August dem Starken?“ — „Oh, da bin ich im Bilde!“ Der konnte einen Stiefel Bier in einem Zuge aussitzen! — Wieder lacht der Professor: „Mehr wissen Sie nicht von ihm?“ — „Doch,“ sag' ich, „er hatte zweihundert Kinder!“ — „Sie sind mir der Richtige,“ fährt der alte los, „total unter Alkohol stehen Sie ja noch! Da, schauen Sie, Ihr ganzer Körper ist sogar noch mit Bier beladen!“ Aber übrigens: recht haben Sie eigentlich; bei der Hundekiste kann man nichts besseres tun als einen Grog trinken gehn. Kommen Sie!“ — Nun, wir sind gegangen. Was soll ich weiter erzählen? Abends — wir hatten uns grad ein neues Gemäsch kommen lassen — sagte der Professor: „Ein fürchterliches Saufhaus bist du, und Geschichte kann dir nicht für den Großchen; aber ein guter Kerl bist du doch. Gib mal her dein Examenbuch!“ — Nimmt das Buch und beschreitigt mir, daß ich das Examen bestanden habe . . . Der Herbst ist doch eine schöne Jahreszeit!

## Der unglückliche Liebhaber

giebt seinen Seelenschmerz in lyrische Verse.

Mein Mädel hat mir einen Brief geschickt. Drin schreibt sie, daß wir uns jetzt trennen müssen. Warum? — Ja, lieber Gott, wer kann das wissen! Ich bin vor Grübeln beinahe schon verrückt. Ich hab' trotz Nebel, Wind und Regengüssen Mich einsam in Alleen rumgedrückt.

Und wenn mir noch ein klares Denken glückt,

So ist's: Könnt' ich sie einmal nur noch küssen!

Wohlbelebte Menschen können durch gewissenhaften Gebrauch des natürlichen „Franz-Josef-Bitterwassers“ ausgiebigen Stuhlgang ohne Anstrengung erzielen. Zu verl. in Apotheken u. Drogerien.

## Das 13jährige Mädchen

hat Mandelentzündung und möchte gern Böllerball spielen.

Lieber Zeitungsonkel! Dein Brief, ich soll Dir einen Aufsatz vom Herbstbeginn schreiben, kam gerade zu recht. Heute weiß ich nämlich wirklich schon gar nicht mehr, was ich eigentlich anfangen soll! Und da hab' ich doch jetzt eine hohe Aufgabe. Stell Dir das nur einmal vor: kaum sind die Ferien vorbei, ich freue mich, daß die Faulenzerei nur endlich aufhört, da muß ich mit so einer dummen Mandelentzündung — der Doktor sagt immer anders, ich weiß aber nicht wie — holen und im Bett bleiben! Es ist greulich! Nicht sagt natürlich, daran waren die kurzen Röcke schuld und weil ich immer frühmorgens ohne Mantel davonrenne! Es war doch aber noch ganz schön warm, und ich mag es gar nicht leiden, wenn man sich gleich so schrecklich verputzt! Das kann man doch nicht wissen, daß es mittags, wenn man aus der Schule nach Hause will, in Strömen gießt, wenn es morgens wunderschön war.

Überhaupt ist es in diesem Jahre ganz und gar dumm! Früher konnte man im August und September noch allerhand schöne Spiele im Garten spielen; in diesem Jahre möchte ich schon gar nicht rausgehen; kaum hatte man etwas Schönes begonnen, schon mußte man es lassen und galopp nach Hause! Das soll ein Spaß sein! Da bleibe ich doch lieber gleich mit der Mandelentzündung im Bett! Meine kleine Schwester hat's mir gleich nachgemacht! Sonst ärgert ich mich immer, wenn sie wie ein kleiner Affe all das tun will, was ich gerade getan habe. Das sie nun auch krank ist, tut mir aber doch leid. Nun kann sie gar nicht die schönen Kastanien einsammeln, aus denen wir immer so schöne Pamper, Tiere, Körbchen und allerlei gemacht haben. Jetzt muß man doch schon sehr viel finden!

Weißt Du, was ich gerne möchte? Viele Pilze sammeln gehen, das macht so viel Spaß, aber erst muß ich gesund sein; dann weiß ich auch nicht, wo ich sie hier finde (weiß Du's?); dann darf es nur nachts regnen, damit sie wachsen, am Tage muß es schön sein, damit man sie sammeln kann. Leichter fällt ich in Solitären Kindern mit Körbchen ganz voll Champignon, da war ich ganz neidisch! Parcours ließen Drachen steigen, Heinz wollte natürlich auch gleich einen haben. Ich möchte mir schon einen allein zusammensetzen, er ist aber so schrecklich faul, er will alles fertig gekauft haben, dann gleich einen Aeroplano, der viel Geld kostet. Wenn es weiter so regnet, kann er ihn ja sowieso nicht steigen lassen, da braucht er erst gar keinen zu bekommen!

Nun habe ich Dir so viel geschrieben, daß mir meine Hand schon weh tut. Ganz dunkel ist es schon geworden, daß ich kaum etwas sehe! Hoffentlich werde ich bald gesund und inzwischen ist es wieder schön geworden, daß man noch draußen reicht viel Turnübungen am Rad machen kann und Fußball spielen. Fein ist Böllerball, das spielen wir alle immer sehr gern, kennst Du das? Da läuft man sich aber warm. Im Sommer möchte ich es gar nicht, jetzt im Herbst ist es aber schlimm!

Nun will ich schlafen! Vielleicht sagst Du mir noch, wo man Pilze findet, aber schick mir eine Karte, denn wenn Du's in die Kinderbeilage schreibst, lesen alle andern und rennen auch hin, da hat keiner was!

Viele herzliche Grüße, und hoffentlich gefällt Dir auch mein langer Aufsatz, sendet Dir Lisette.

## Der kunstinnige Konzertbesucher

hat seinen Sommerschlaf beendet und legt die Stirn in Falten.

Mit Herbstbeginn erhebt sich die tönenende Kunst von ihrer aus Vorbeerbäumen hergerichteten Lagerstätte wieder zu neuem Leben. Ihr Sommerschlaf ist beendet. Währnd der Gesang unserer gesiederten Freunde draußen in der Natur mit Anbruch der kürzer werdenden Tage allmählich immer dünner wird und Täler sowie Wälder nur noch selten von den niedergemüten Menschen widerhallen, sobald die warme Jahreszeit abgezogen ist, wird es in den Konzertsälen desrolo lebhafter. Die Saison öffnet ihre abgestaubten Porten. Die Mahnung: „Nur nicht drängeln“ wird man an diesen Eingängen allerdings vergeblich suchen. Die Zeiten, wo die Konzertagenturen mit Sehnsucht das Kommen des Herbstes erwarteten, sind vorläufig vorbei. Die Zahl der in einer Saison verkauften Eintrittskarten schrumpft nämlich von Jahr zu Jahr mit trauriger Ausdauer mehr zusammen. Es ist dies ein Wehmut bergendes Eingeständnis, das man vom Standpunkt des Kulturmenten in diesem Zusammenspiel nur mit einer sauren Miene zu machen hat. Aber weiter: Während früher die vielen, welche sich in den Dienst der Kunst stellten, so die Zeit um Herbstanfang herum, Tage allmählich immer dünner wird und Täler sowie Wälder nur noch selten von den niedergemüten Menschen widerhallen, sobald die warme Jahreszeit abgezogen ist, wird es in den Konzertsälen desrolo lebhafter. Die Saison öffnet ihre abgestaubten Porten. Die Mahnung: „Nur nicht drängeln“ wird man an diesen Eingängen allerdings vergeblich suchen. Die Zeiten, wo die Konzertagenturen mit Sehnsucht das Kommen des Herbstes erwarteten, sind vorläufig vorbei. Die Zahl der in einer Saison verkauften Eintrittskarten schrumpft nämlich von Jahr zu Jahr mit trauriger Ausdauer mehr zusammen. Es ist dies ein Wehmut bergendes Eingeständnis, das man vom Standpunkt des Kulturmenten in diesem Zusammenspiel nur mit einer sauren Miene zu machen hat. Aber weiter: Während früher die vielen, welche sich in den Dienst der Kunst stellten, so die Zeit um Herbstanfang herum, Tage allmählich immer dünner wird und Täler sowie Wälder nur noch selten von den niedergemüten Menschen widerhallen, sobald die warme Jahreszeit abgezogen ist, wird es in den Konzertsälen desrolo lebhafter. Die Saison öffnet ihre abgestaubten Porten. Die Mahnung: „Nur nicht drängeln“ wird man an diesen Eingängen allerdings vergeblich suchen. Die Zeiten, wo die Konzertagenturen mit Sehnsucht das Kommen des Herbstes erwarteten, sind vorläufig vorbei. Die Zahl der in einer Saison verkauften Eintrittskarten schrumpft nämlich von Jahr zu Jahr mit trauriger Ausdauer mehr zusammen. Es ist dies ein Wehmut bergendes Eingeständnis, das man vom Standpunkt des Kulturmenten in diesem Zusammenspiel nur mit einer sauren Miene zu machen hat. Aber weiter: Während früher die vielen, welche sich in den Dienst der Kunst stellten, so die Zeit um Herbstanfang herum, Tage allmählich immer dünner wird und Täler sowie Wälder nur noch selten von den niedergemüten Menschen widerhallen, sobald die warme Jahreszeit abgezogen ist, wird es in den Konzertsälen desrolo lebhafter. Die Saison öffnet ihre abgestaubten Porten. Die Mahnung: „Nur nicht drängeln“ wird man an diesen Eingängen allerdings vergeblich suchen. Die Zeiten, wo die Konzertagenturen mit Sehnsucht das Kommen des Herbstes erwarteten, sind vorläufig vorbei. Die Zahl der in einer Saison verkauften Eintrittskarten schrumpft nämlich von Jahr zu Jahr mit trauriger Ausdauer mehr zusammen. Es ist dies ein Wehmut bergendes Eingeständnis, das man vom Standpunkt des Kulturmenten in diesem Zusammenspiel nur mit einer sauren Miene zu machen hat. Aber weiter: Während früher die vielen, welche sich in den Dienst der Kunst stellten, so die Zeit um Herbstanfang herum, Tage allmählich immer dünner wird und Täler sowie Wälder nur noch selten von den niedergemüten Menschen widerhallen, sobald die warme Jahreszeit abgezogen ist, wird es in den Konzertsälen desrolo lebhafter. Die Saison öffnet ihre abgestaubten Porten. Die Mahnung: „Nur nicht drängeln“ wird man an diesen Eingängen allerdings vergeblich suchen. Die Zeiten, wo die Konzertagenturen mit Sehnsucht das Kommen des Herbstes erwarteten, sind vorläufig vorbei. Die Zahl der in einer Saison verkauften Eintrittskarten schrumpft nämlich von Jahr zu Jahr mit trauriger Ausdauer mehr zusammen. Es ist dies ein Wehmut bergendes Eingeständnis, das man vom Standpunkt des Kulturmenten in diesem Zusammenspiel nur mit einer sauren Miene zu machen hat. Aber weiter: Während früher die vielen, welche sich in den Dienst der Kunst stellten, so die Zeit um Herbstanfang herum, Tage allmählich immer dünner wird und Täler sowie Wälder nur noch selten von den niedergemüten Menschen widerhallen, sobald die warme Jahreszeit abgezogen ist, wird es in den Konzertsälen desrolo lebhafter. Die Saison öffnet ihre abgestaubten Porten. Die Mahnung: „Nur nicht drängeln“ wird man an diesen Eingängen allerdings vergeblich suchen. Die Zeiten, wo die Konzertagenturen mit Sehnsucht das Kommen des Herbstes erwarteten, sind vorläufig vorbei. Die Zahl der in

## Aus Posen und Umgegend

Posen, den 27. September.

Das größte Examen, dem ein Mensch sich zu unterwerfen hat, wozu ihm auch das ganze Leben angewiesen ist, das ist: Christ werden und sein.  
S. Kierkegaard.

## Erinnerungen einer alten Schwester

Plauderei von A. K.

„Und aus den dichten Geisterkreisen tritt eine and're Schar hervor —“

Voran schreiten die Aerzte, die vor über fünfzig Jahren ihre Kunst, ihre Zeit und Kraft in un-eigenmütiger Weise den Kranken des Diakonissenhauses in Posen gewidmet haben. Sie waren in Wahrheit Freunde des Hauses, sein Wohl und Wehe sowie auch das der Schwesternschaft lag ihnen am Herzen. Wer aus dem Schwesternkreise diese Herren noch kennt, gedenkt ihrer in dankbarer Verehrung. Ganz flüchtig nur kann ich sie skizzieren — wenn so viele Jahre dazwischen liegen, verwischt sich mancher Zug oder verschwindet ganz.

Da ist zuerst der Arzt der inneren Abteilung, Herr Medizinalrat Rehfeld, ein älterer Herr mit grauem Haar und Schnurrbart; der Anzug war auch stets grau, er trug noch die hohen Vatermörder. Wer ihn nicht genau kannte, der ließ sich wohl durch sein grimmig, bärfiges Gesicht schrecken, sah man ihn aber näher an, so lugte aus den tiefen Augenfalten ein kleines schelmisches lächerndes Geistchen, das ließ dann Furcht nicht mehr aufkommen. Seine Eigenheiten hatte er freilich, wenn es gegen 10 Uhr hieß: „Der Herr Medizinalrat kommt!“ dann ließen die Schwestern schleunigst und schlossen alle etwa offenen Fenster. Zugleich tonete er nicht vertragen, er wurde dann sehr ungemütlich, und das lose Bübchen hatte sich auch in den grimmigen Falten ganz versteckt.

Er hatte wohl eine harte Jugend gehabt, denn er pflegte zu sagen, früher habe er prachtvolle Zähne befehlen, aber nichts zu beißen gehabt, jetzt habe er etwas zu beißen, aber der Zähne Pracht sei dahin. Bauen kostet aber bekanntlich viel Geld, und von den Pflegejägern konnten große Ersparnisse nicht gemacht werden. Und doch sind wir ausgekommen, obwohl mancher Kranke umsonst versorgt wurde; die Zahl der Freibetten mehrt sich von Jahr zu Jahr. Zu einem Freibett gehörte zuerst ein Kapital von 12 000 Mark, später etwas mehr — die Inflation hat alle diese Gelder verflüchtigt.

Einen dichter Freundeskreis umgab das Diakonissenhaus und hat mit Rat und Tat geholfen, es unterscheidet der Konfession und Nationalität zu helfen, wo es not tat. Ist der Kreis auch lückenhafter und dünner geworden, einer ist der selbe geblieben, heute wie gestern, ihm befehlen wir unseres Werkes Zukunft. Er wird auch im Neuen Diakonissenhaus in der Grunwaldzka mit uns sein.

Unsre liebe Mutter hat einmal gesagt: „Unser Diakonissenhaus ist eine Geschichte von lauter Wundern, wer die erlebt hat, der kann und darf nicht verzagen, der hat Gott vertrauen gelernt.“

## Verbot der Strohdachbedeckung in Polen.

Die Brandschädenverluste in Polen im Jahre 1929 betrugen rd. 150 Millionen Zloty, und im Laufe dieses Jahres dürften sie noch größer sein. Der Grund für das häufige Auftreten von großen Bränden liegt in der nicht feuerfesten Dachbedeckung. Wenn man weiter bedenkt, daß rd. 80 Prozent der polnischen Dörfer mit Stroh oder anderem leicht brennbaren Material gedeckt sind, so braucht man sich nicht zu wundern, wenn ein einmal ausgebrochener Feuerherd sehr rasch überhand nimmt. Um daher dem starken Ausbreiten von Feuerbränden entgegenzuarbeiten, hat das Inneministerium und das Ministerium für öffentliche Arbeiten das Dekret von neuen Gebäuden mit Stroh oder anderem leicht brennbaren Deckmaterial verboten. Erwünscht wäre es, wenn man auch die vorhandenen Gebäude durch Anlegung von Schutzstreifen sichern würde. Diese Schutzstreifen bestehen darin, daß leicht brennbare Dächer einzelner Gebäude reihen einer Ortschaft durch solche mit feuersicherem Dachmaterial ersetzt werden. Auf diese Weise könnte verhindert werden, daß ganze Dörfer abbrennen. Der Landwirt nutzt sich aber auch selbst, wenn er leicht brennbares Dachmaterial durch feuerfestes ersetzt, weil auf diese Weise auch die Feuerversicherungsprämie sehr stark zurückgeht und bis auf  $\frac{1}{2}$  des bisherigen Betrages herabgesunken kann.

Die chirurgische Abteilung hatte Herr Doktor Gemmel, ein junger unternahmungslustiger Arzt. Er mußte sich mit einem kleinen Raum, zwei Treppen hoch, als Operationsaal begnügen. Damals bestand die antiseptische Wundbehandlung nach Professor Lister, die Fäulniskeime nicht an die Wunde gelangen lassen wollte. Deshalb mußte während der Operation eine Schwesterständig mit einem Apparat verdünnte Karbolsäure zerstäuben. Standen in dem kleinen Raum 5–6 Menschen um den Operationstisch, dann war es reichlich eng, es war gut, daß Arzt wie Schwestern noch jung und schlank waren und sich überall durchwinden konnten.

Zu diesen antiseptischen Verbänden wurde Jute mit einer bestimmten Mischung getränkt und dann zum Trocknen über Nacht im Operationsaal aufgehängt und früh im Blechbüchsen verpackt. Kam nun am späten Abend oder in der Nacht ein Verunglücker, so mußte schleunigst alles wieder abgenommen und weggepackt werden.

Es gab im Hause auch noch kein Gas, sondern man operierte bei Petroleumlicht. Viel Salbenverbände wurden damals gemacht, die auf Schärpie gestrichen, eine gewisse Uebung und Geschicklichkeit erforderlichen, besonders bei der beliebten und nicht sehr geschmeidigen Königsalbe, da lief die Schärpie immer unter den Fingern weg.

Emaile-Gefäße gab es auch noch nicht, die Eiterbeden waren aus Messing, Badewannen, Wasserflaschen, Eimer usw. aus Zinn. Da scheuerten und putzten dann die Schwestern mit Zinbrunst und — mit Salzsäure getränktem Sand; der Chreiz, die Sachen am blankesten zu haben, war groß.

Auch die Fußböden mußten allwöchentlich gescheuert werden, im Laufe der Jahre hat sie untergetreuer, langjähriger Helfer Bonin mit Schwestern Auguste, der Kassenschwester und Apothekerin, alle gestrichen, die Farben dazu selbst gemahlen und gemischt. Wir jungen, unverständigen Dinger waren aber das Schewern so gewöhnt, daß wir es auch nach dem Streichen der Fußböden noch taten, das trug uns manche verdiente Rüge ein.

Als Augenarzt fungierte Herr Medizinalrat Cohen. Der Herr war ein alter Junggesell, er kam immer tipp-topp im schwarzen Anzug, Zylinderhut und, wie mir damals schien, mit einem Stock mit vergoldetem Knopf, ernst, würdig, gemessen in Wort und Gebärde.

Sein Gegenstück in jeder Beziehung war der Arzt des städtischen Krankenhauses, der ab und zu einmal bei uns helfend eintrat. Dieser kleine, bewegliche Herr war überaus lebendig, es kam ihm nicht darauf an, lebhaft mit dem Stock in der Luft umherzuhüpfen auf der Straße hinter unserer Mutter herzurufen: „He, he, Frau Oberin, ich muß Ihnen etwas sagen.“ Mutter hatte den kleinen beweglichen Herrn, um seines goldenen Herzens willen, sehr gern.

Das Haus war nur für 80 Kranke, allerhöchstens aber 100 berechnet, es wurde recht bald zu eng und zu klein, deshalb mußte immer wieder ein Flügel angebaut werden. Vor allem machte sich auch das Fehlen von Balkons recht lästig. Zwar waren im Hof ein paar Bäume und Sträucher, die den stolzen Namen „Park“ führten. In diesen lagen Park wurden Kinder und Erwachsene, die nicht gehen konnten und doch frische Luft haben sollten, von den Schwestern getragen, mukten aber bei plötzlich eintretenden Regenschauern oder widrigem Winde schleunigst wieder die Treppen hinaufbefördert werden.

Bei den Umbauten wurde diesem Uebelstand abgeholfen, denn es ging bei dem Herauf- und Herunterschaffen natürlich sehr viel Zeit und Kraft verloren. Nun wurde auch ein größerer Operationsraum geschaffen und für die steigende Schwesternzahl ein Teil der Bodenräume zu Wohnungen, ein anderer Teil für ansteckende Krankheiten ausgebaut.

Bauen kostet aber bekanntlich viel Geld, und von den Pflegejägern konnten große Ersparnisse nicht gemacht werden. Und doch sind wir ausgekommen, obwohl mancher Kranke umsonst versorgt wurde; die Zahl der Freibetten mehrt sich von Jahr zu Jahr. Zu einem Freibett gehörte zuerst ein Kapital von 12 000 Mark, später etwas mehr — die Inflation hat alle diese Gelder verflüchtigt.

Einen dichter Freundeskreis umgab das Diakonissenhaus und hat mit Rat und Tat geholfen, es unterscheidet der Konfession und Nationalität zu helfen, wo es not tat. Ist der Kreis auch lückenhafter und dünner geworden, einer ist der selbe geblieben, heute wie gestern, ihm befehlen wir unseres Werkes Zukunft. Er wird auch im Neuen Diakonissenhaus in der Grunwaldzka mit uns sein.

Unsre liebe Mutter hat einmal gesagt: „Unser Diakonissenhaus ist eine Geschichte von lauter Wundern, wer die erlebt hat, der kann und darf nicht verzagen, der hat Gott vertrauen gelernt.“

## Verbot der Strohdachbedeckung in Polen.

Die Brandschädenverluste in Polen im Jahre 1929 betrugen rd. 150 Millionen Zloty, und im Laufe dieses Jahres dürften sie noch größer sein. Der Grund für das häufige Auftreten von großen Bränden liegt in der nicht feuerfesten Dachbedeckung. Wenn man weiter bedenkt, daß rd. 80 Prozent der polnischen Dörfer mit Stroh oder anderem leicht brennbaren Material gedeckt sind, so braucht man sich nicht zu wundern, wenn ein einmal ausgebrochener Feuerherd sehr rasch überhand nimmt. Um daher dem starken Ausbreiten von Feuerbränden entgegenzuarbeiten, hat das Inneministerium und das Ministerium für öffentliche Arbeiten das Dekret von neuen Gebäuden mit Stroh oder anderem leicht brennbaren Deckmaterial verboten. Erwünscht wäre es, wenn man auch die vorhandenen Gebäude durch Anlegung von Schutzstreifen sichern würde. Diese Schutzstreifen bestehen darin, daß leicht brennbare Dächer einzelner Gebäude reihen einer Ortschaft durch solche mit feuersicherem Dachmaterial ersetzt werden. Auf diese Weise könnte verhindert werden, daß ganze Dörfer abbrennen. Der Landwirt nutzt sich aber auch selbst, wenn er leicht brennbares Dachmaterial durch feuerfestes ersetzt, weil auf diese Weise auch die Feuerversicherungsprämie sehr stark zurückgeht und bis auf  $\frac{1}{2}$  des bisherigen Betrages herabgesunken kann.

Die Blutigel wurden, wenn sie sich vollgesogen hatten und abfielen, in einem flachen Behälter aufgefangen, mit Salz bestreut, damit sie das abgesogene Blut wieder von sich gaben. Dann wurden sie wieder in Glaskräutern mit frischem Wasser getan, die dann mit einem Leinwandlappen zugebunden wurden. Eine Schwester hatte die Pflicht, dies Wasser von Zeit zu Zeit zu erneuern und die Gläser wieder zuzubinden. Einmal war wohl eine Krause nicht gut zugebunden gewesen, genug, die Egel hatten sich auf Wanderschaft begaben, und nun galt es, das ekelhafte Gewürm zu suchen und wieder einzufangen; das war gar nicht so einfach, immer wieder schlüpften sie am Gläse vorbei, und mit der Hand mochte sie keine anfassen.

Die chirurgische Abteilung hatte Herr Doktor Gemmel, ein junger unternahmungslustiger Arzt. Er mußte sich mit einem kleinen Raum, zwei Treppen hoch, als Operationsaal begnügen. Damals bestand die antiseptische Wundbehandlung nach Professor Lister, die Fäulniskeime nicht an die Wunde gelangen lassen wollte. Deshalb mußte während der Operation eine Schwesterständig mit einem Apparat verdünnte Karbolsäure zerstäuben. Standen in dem kleinen Raum 5–6 Menschen um den Operationstisch, dann war es reichlich eng, es war gut, daß Arzt wie Schwestern noch jung und schlank waren und sich überall durchwinden konnten.

Zu diesen antiseptischen Verbänden wurde Jute mit einer bestimmten Mischung getränkt und dann zum Trocknen über Nacht im Operationsaal aufgehängt und früh im Blechbüchsen verpackt. Kam nun am späten Abend oder in der Nacht ein Verunglücker, so mußte schleunigst alles wieder abgenommen und weggepackt werden.

Es gab im Hause auch noch kein Gas, sondern man operierte bei Petroleumlicht. Viel Salbenverbände wurden damals gemacht, die auf Schärpie gestrichen, eine gewisse Uebung und Geschicklichkeit erforderlichen, besonders bei der beliebten und nicht sehr geschmeidigen Königsalbe, da lief die Schärpie immer unter den Fingern weg.

Emaile-Gefäße gab es auch noch nicht, die Eiterbeden waren aus Messing, Badewannen, Wasserflaschen, Eimer usw. aus Zinn. Da scheuerten und putzten dann die Schwestern mit Zinbrunst und — mit Salzsäure getränktem Sand; der Chreiz, die Sachen am blankesten zu haben, war groß.

Auch die Fußböden mußten allwöchentlich gescheuert werden, im Laufe der Jahre hat sie untergetreuer, langjähriger Helfer Bonin mit Schwestern Auguste, der Kassenschwester und Apothekerin, alle gestrichen, die Farben dazu selbst gemahlen und gemischt. Wir jungen, unverständigen Dinger waren aber das Schewern so gewöhnt, daß wir es auch nach dem Streichen der Fußböden noch taten, das trug uns manche verdiente Rüge ein.

Als Augenarzt fungierte Herr Medizinalrat Cohen.

Sein Gegenstück in jeder Beziehung war der Arzt des städtischen Krankenhauses, der ab und zu einmal bei uns helfend eintrat. Dieser kleine, bewegliche Herr war überaus lebendig, es kam ihm nicht darauf an, lebhaft mit dem Stock in der Luft umherzuhüpfen auf der Straße hinter unserer Mutter herzurufen: „He, he, Frau Oberin, ich muß Ihnen etwas sagen.“ Mutter hatte den kleinen beweglichen Herrn, um seines goldenen Herzens willen, sehr gern.

Ein Gesetzentwurf über Autobusunternehmen ist, nach einer Meldung der Agentur „Istra“, ausgearbeitet worden, der jetzt von den Ministerien durchberaten wird. Der Entwurf stützt sich auf eine enge Zusammenarbeit der Autobusse mit den Staatsseebahnen, damit diese Verkehrsmittel gegenseitig ergänzen.

Der I. Schwimm-Verein Posen veranstaltet, wie aus dem Anzeigenteil ersichtlich ist, am Sonnabend, dem 4. Oktober, abends 8 Uhr im Zoologischen Garten sein 20-jähriges Stiftungsfest und lädt hierzu alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins, sowie alle befreundeten Vereine herzlich ein. Das Programm sieht u. a. Ansprachen, die Verteilung der im letzten Jubiläumschwimmen errungenen Ehrenpreise und verschiedene Übergabeungen vor, während ein großes Orchester zum Tanz aufspielt. Der Vorverkauf der Eintrittskarten findet bei J. Stoschek, St. Martinstr. 44, statt. Das Abschwimmen des I. S. V. P. findet am morgigen Sonntag nachmittags 3 Uhr in der Schwimmanstalt des P. T. P. Poznań-Staroleśka, Fabrik Herolda, statt.

Verein Deutscher Sänger. Die Mitglieder des Chores werden dringend gebeten, sich morgen, Sonntag, pünktlich  $\frac{1}{2}$  12 Uhr in der Grabenlage einzufinden, wo es für eine Vereinsfeier eine Aufnahme des Chores erfolgen soll.

Berlängerung der Arbeitslosenunterstützung. „Monitor Politi“ Nr. 221, Pos. 303, ist eine Verfügung des Arbeitsministeriums veröffentlicht, nach der die 17-wöchentliche Unterstützungszeit verlängert wird. Es heißt dort: „Für diejenigen Arbeitslosen, die bis zum 31. Oktober 1930 einchl. die Unterstützung aus dem Arbeitslosenfonds während des ganzen Zeitraumes, der in dem Gesetz vom 18. Juli 1924 festgelegt wurde, erschöpft haben, wird dieser Unterstützungszeitpunkt auf 17 Wochen verlängert.“ Zu den Gebieten, die diese Verlängerung eintritt, gehören die ganze Wojewodschaft Pommerschen und von der Posener Wojewodschaft Stadt und Kreis Bromberg, Stadt und Kreis Inowrocław, sowie die Kreise Mogilno, Wirsitz, Schubin und Strelno.

Sonnenaufgang und Sonnenuntergang am Sonntag, 28. 9., 5,57 Uhr und 17,44 Uhr, am Montag, 29. 9., 5,58 Uhr und 17,42 Uhr.

Der Wasserstand der Warthe in Posen betrug heut, Sonnabend, früh + 0,68 Meter, wie gestern früh.

Nachtdienst der Aerzte. In dringenden Fällen wird ärztliche Hilfe in der Nacht von der „Bezeichnung der Aerzte“, ul. Pocztowa 30 (fr. Friedrichstraße), Telefon 5555 erteilt.

Nachtdienst der Apotheken vom 27. September bis 4. Oktober. Altstadt: Apotheke Czerwona, Starzynska 37; Apotheke Zielona, ul. Wroclawska 31; Apotheke 27 Grudnia, ul. 27 Grudnia 18; Lazarus: Apotheke Lazaraska, Matecznego 26; Jerzyk: Apotheke Mickiewicza, ul. Mickiewicza 22; Wilda: Apotheke Fortuna, Góra Wilda 96. — Ständigen Nachtdienst haben: Solarska-Apotheke, Mszowiecka 12, die Apotheke in Ujazdien (mit Ausnahme von Sonn- und Feiertagen von 2 Uhr mittags bis 9 Uhr abends), die Apotheke in Głownia, die Apotheke in Gurtshin, ul. Marszałkowska 158, die Apotheke der Eisenbahnkantonskasse, St. Martin 18, die Apotheke der Krankenkasse, ul. Pocztowa 25.

## Briefkasten der Schriftleitung.

Sprechstunden in Briefkastenangelegenheiten nur werktäglich von 12 bis 13½ Uhr.

Hausverkauf. 1. Wenn die eine Schwester mit dem Verkauf des Hauses einverstanden ist, so bedarf das nicht der notariellen Bezeichnung. Der Kaufvertrag muß von beiden Schwestern als Eigentümerinnen des Hauses unterschrieben werden; die Unterschrift nur einer Schwester genügt nicht. 2. Die „Zurückziehung“, soll wohl heißen Lösung der Hypothek, kann zwar, braucht aber keinesfalls vor Ablauf der verabredeten  $\frac{1}{2}$  Jahre zu erfolgen. 3. Die Frage ist dahin zu beantworten, daß der eingetragene Käufer als Eigentümer des Hauses anzusehen ist und die Restzahlungen zu leisten hat. Ohne Kenntnis des Wortlauts im Kaufvertrag läßt sich die Frage präzis nicht beantworten. Die Angelegenheit der Sicherheitsleistung in dem Falle, wenn die Tochter als Eigentümerin gilt, hätte doch vor dem Abschluß des Kaufvertrages geprüft werden müssen. 4. So lange der Grundstücksäufer noch nicht die gerichtliche Auflösung hat, kann er über das Grundstück nicht frei verfügen, es demnach nicht anderweitig verkaufen. 5. Wenn der Kaufvertrag rechtsgültig abgeschlossen ist, kann das Vorlaufsrecht des Verkäufers nachträglich nur noch mit Genehmigung des Käufers eingetragen werden. 6. Diese Frage ist viel zu allgemein gehalten, als daß sie sich irgendwie zuverlässig beantworten ließe. Aenderungen an einem Vertrage vornehmen, nachdem er rechtlich abgeschlossen ist, ist nicht möglich. Richtig wäre es gewesen, alle diese Fragen vor dem Abschluß des Kaufvertrages eingehend zu prüfen.

A. A. Das tote Inventar in der Landwirtschaft gehört in die Jahresbilanz unter die Aktiva. Es darf keine Rauchgaskurve eingesetzt werden, sondern es muß ein genaues Verzeichnis, das sog. „Inventarverzeichnis“ angefertigt werden, in dem jeder Gegenstand einzeln mit seinem augenblicklichen Wert aufzuführen ist. Die Gesamtsumme wird dann in die Aktiva eingesetzt. Von dem Neuwert des toten Inventars darf jedes Jahr bis zu 10 Prozent steuerfrei abgeschrieben werden.

S. H. 1878. 1. 100 Reichsmark Ablösungsschuld mit Auslösungsrecht (Altbesitz) haben einen Börsenwert von 295 Reichsmark. Wenn sie ausgelöst werden, erhält man dafür 300 Reichsmark. 2. 100 Reichsmark Ablösungsschuld ohne Auslösungsrecht (Neubesitz) haben einen Wert von 6,50 Reichsmark. 3. Nichtangemeldete deutsche Kriegsanleihe ist wertlos. Ablösungsschuld kann in Polen nicht vermerkt werden. Sie muß zum Verkauf nach Berlin gesandt werden.

J. A. Ihre Anfrage vom 16. d. M. war hier nicht eingegangen. 60 000 deutsche Mark vom

sondern nur in Fällen eines beabsichtigten Aufenthalts im Gebiet der Freien Stadt Danzig.

## Keine Mutter

sollte ihrem Kinde und ihren Angehörigen die Nährstoffe vorenthalten, welche in dem guten

## KNEIPP-MALZKAFFEE enthalten sind!

Er ist überall zu haben — nur muß man darauf achten, daß jedes Paket dieses Bildes des Pfarrers

Kneipp

im Me-

dailllon

trägt!

1. Mai 1922 haben einen Wert von 1250 Zloty und sind als Schuldverschreibungen mit 10 Prozent auf 125 Zloty aufzuwerten.

</div

## Wojewodschaft Posen.

### Der „Hirschbok“.

Aus einem Aussatz von Karlchen.

O/S. Der Hirschbok heißt eigentlich richtig auf echt jägerlateinisch Hirschballe, was viele aus der Stadt nicht wissen sollen. Wenn die Jäger „Böa“ hören, dann halten sie sich den Bauch vor Lachen. Das nennt man dann weidgerecht. Den Hirschbullen erkennt man an seinem großen Geweih, das er auf dem Kopf hat. Gestern sagte mein Vater zur Mutter: „Du, dem Onkel Max hat seine Frau aber ein mächtiges Geweih auf den Kopf gesetzt.“ Ich hab' Onkel Max seitdem nicht gesehen und weiß deshalb nicht, ob er jetzt auch wie ein Hirschballe aussieht. Wenn der Hirschbullenbok in die Jahre kommt, dann „röhrt“ er und kriegt seine Bruntigkeit. Das nennt man dann: der Schrei nach dem Weibchen. Hirschböde werden oft in Redaktionen geschossen.

### Neue Autobuslinie.

Posen—Ostrowo—Kalisz.

+ Eine einwandfreie Autobusverbindung zwischen Kalisz—Ostrowo—Posen—Moschin ist dieser Tage ins Leben gerufen worden. Der Bus ist neuzeitlich eingerichtet und fährt 45 Personen. Die Abfahrt erfolgt von Kalisz um 6 Uhr morgens, Ostrowo 7.15, Pleschen 8.15, Jarotschin 9.61, Schroda 10.11, Posen an 11.19, ab 12, Buszczkowo 12.28, Moschin 12.40. Die Rückfahrt erfolgt von Moschin um 13.20, Buszczkowo 13.32, Posen an 14.00, ab 15.30, Schroda 16.38, Jarotschin 17.48, Pleschen 18.34, Ostrowo 19.34, Kalisz an 20.15. Die Abfahrt von Ostrowo erfolgt vom Autobusbahnhof, die Abfahrt von Posen und die Rückfahrt von der ul. Ewangelicka.

k. Riss, 27. November. Wählerlisten eingehen! Heute, Sonnabend, 27. September, bis einschließlich Freitag, 10. Oktober, sind im Stadtverordnetenhaus im Rathaus (erste Etage) die Wählerlisten für die Sejm- und Senatswahlen zur öffentlichen Einsichtnahme in der Zeit von 8—10 Uhr nachm. ausgelegt. Es ist Pflicht eines jeden Wahlberechtigten, sich zu überzeugen, ob er in der Wählerliste eingetragen ist. Eventuelle Beschwerden müssen bis spätestens Freitag, 10. Oktober, eingereicht werden.

z. Inowroclaw, 27. September. Anlässlich des 50jährigen Bestehens der Zuderfabrik Wiczkowice bei Inowroclaw fand dort selbst am vergangenen Sonnabend eine außerordentliche Generalversammlung der Aktionäre statt. Anschließend daran feierten die Angestellten und Arbeiter des Betriebes in einem eigens dazu hergerichteten Zelt. Zahlreiche Arbeiter erhielten Gratifikationen und Auszeichnungen. — Die Bauarbeiten an der Eisenbahnlinie Herby—Inowroclaw auf dem Abschnitt Piotrlów Kujawski—Wróble wurden mit dem 16. September b. J. der Firma „Biuro Budowlano-Przemysłowe Kazimierz Czarnecki w Sta. Warszawa“, übertragen. Das Feldbüro dieser Firma befindet sich in Bachorze, Kreis Strelno, wohin man sich in allen Angelegenheiten, die den Eisenbahnbau auf dem genannten Abschnitt betreffen, zu wenden hat.

S. Rogasen, 27. September. Die Listen der Wähler zum Sejm und Senat liegen zur Einsicht in der Zeit vom 27. September bis 10. Oktober von 15—21 Uhr im Sitzungssaale des Magistrats aus. Jeder überzeuge sich, ob sein Name darin enthalten ist.

\* Kolmar, 26. September. Die Wählerlisten zum Sejm und Senat sind vom 27. September bis 10. Oktober 1930 einzichl. im Rathaus, Zimmer Nr. 1, von 10 bis 13 und 18 bis 21 Uhr jeden Tages einschließlich der Sonntage ausgelegt. Einwendungen müssen bis spätestens 11. Oktober an die Wahlkommission gerichtet werden. Sie können schriftlich oder mündlich zu Protokoll gegeben werden.

S. Kempn, 27. September. Gestern fand die Überführung der Leiche des plötzlich am 23. d. M. verstorbene Superintendenten Herrn Ernst Klazwitzer vom Pfarrhaus in die Kirche statt. Am Sonnabend, dem 27. d. Mts., wird die Überführung nach Breslau vorgenommen. — Für die Diözese Schildberg ist Herr Pastor Reimann aus Adelnau vom Konistorium Posen zum Superintendenten ernannt worden.

+ Ostrowo, 27. Septbr. Erweiterung s. a. Auf dem hiesigen Autobusbahnhof an der Kaschauer Straße wird ein großer unterirdischer Benzinank eingebaut. Gleichzeitig plant der Magistrat infolge des ständig wachsenden Personennahverkehrs daselbst einen Unterkunftsraum aufzubauen.



In München begann das Oktoberfest.

Blick auf die hundert Zelt- und Budenstadt auf der Münchener Oktoberwiese, wo alljährlich das berühmte bayrische Volksfest abgehalten wird.

## „Ich bin der Schwager Piłsudski.“

Harry Domela in zweiter Auflage.

In der Bromberger „Deutschen Rundschau“ lesen wir:

Es scheint tatsächlich der Fall zu sein, daß die Einfälle und Idioten der Betrüger, die Anzahl der Diebstähle und Einbrüche, nicht zuletzt die Menge, die in Umlauf gesetzten Fälschungen des Betrugs geraten, sind nicht selten. Ja, es gibt sogar Menschen in unserer Umgebung, die die Ehre hatten, mit dem „Schwager des Marschalls Piłsudski“ bekannt zu werden.

Das geschah erst kürzlich in einigen Orten Posen und Pommerens. Dort erschien ein junger Mensch und sammelte Gaben zur „Stärkung der Macht der Republik“, wobei er sich als Schwager des Marschalls Piłsudski ausgab. Wer wird einer so hochgestellten Persönlichkeit etwas abholzen? Wer würde sogar nicht für die Vermittlung einer solchen Bekanntschaft einige Zloty ausgeben? Noch dazu, wenn man von dem Herrn „Schwager“ ein Autogramm in Form einer Quittung erhält.

Erst recht spät stellte man fest, daß da ein Gauner Autogramme verteilt hatte und mit dem Geld seine eigene Macht sicher ganz kräftig gestärkt hatte.

### Riesige Beträgereien bei der Eisenbahn.

Die Sosnowicer Untersuchungspolizei entdeckte Beträgereien bei der Eisenbahn, die bei der Entgegnahme des Lagergeldes, der Gelder für Umladen der Waren u. u. begangen wurden. Die Beamten Teofil Walewski, Jan Kwiatkowski und Tadeusz Knapił wurden als verdächtig verhaftet. Sie lebten über ihre Verhältnisse und lenkten durch die Ausmerksamkeit der Polizei auf sich.

Knapił bewohnte bei Ostrowo eine Villa und gab sich dort als Industrieller aus.

Die drei Beamten begingen diese Beträgereien seit 5 Jahren, und jeder hatte den Staat um über 100 000 Zloty geschädigt. Kwiatkowski und Knapił waren im Amt die Gehilfen des Walewskii. Dieser schrieb die Quittungen nicht mit zwei Kopien, sondern schrieb die Kopien nach Entgegnahme des Geldes einzeln aus und änderte dabei entsprechend die Summen, den Restbetrag in die eigene Tasche steckend. Er wehrte seine beiden Gehilfen in sein Geheimnis ein, und so arbeiteten die drei ungehört. Die Polizei hat bisher 460 falsche Quittungen beschlagnahmt und führt die weitere Untersuchung.

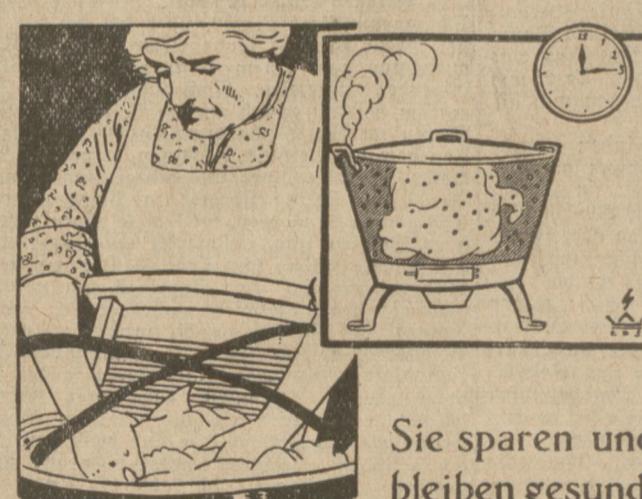
### Pommernellen.

+ Gdingen, 25. September. Bei der Arbeit tödlich verunglückt ist der Hafenarbeiter Franciszek Pionkowski. Beim Entladen eines polnischen Dampfers mit Thomasmehl versagte plötzlich ein Haken des Entladekrans und eine Last von 800 Kilogramm stürzte auf den Unglücklichen, der sofort getötet wurde. Wen die Schuld an dem schrecklichen Unfall trifft, konnte bisher noch nicht ermittelt werden.

### Furchtbare Eifersuchtsdrama in Łódź.

Blutiger Ausgang eines Eifersuchtsdramas. Frau Imudzińska, die für ihren Gatten nicht viel übrig hatte, trat mit einem gewissen Stanisław Czarnecki aus Warta bei Sieradz in nähere Beziehungen. Sie bestahl ihren Mann und zog zum Liebhaber. In nicht langer Zeit war das Geld Imudzińskis von Czarnecki durchgebracht, der darauf ein Freudenhaus eröffnete. Nach einer Beratung mit ihrem Liebhaber heuchelte die Frau Neue und lehrte zu ihrem Gatten zurück. Nach Zurecken ihrer Familie nahm er sie auf, doch nach einer Woche verschwand sie wieder mit dem Gelde ihres Mannes. Imudzińska verschwieg den zweiten Diebstahl seiner Frau vor der Polizei. Er fuhr nach Warta und verlangte von Czarnecki die Herausgabe des Kindes, das die Frau mitgenommen hatte. Beide stürzten sich auf ihn und schlugen so lange auf ihn ein, bis er das Bewußtsein verlor. Als er wieder zu sich kam, ergriff er ein auf dem Tische liegendes Küchenmesser und schlugte seiner Frau damit den Leib auf, daß die Eingeweide hervortraten. Auf das Geschrei der Frau eilte Czarnecki mit seinen Kumpanen herbei; sie entzissen Imudzińskis das Messer, mit dem er sich den Hals durchschneiden wollte und brachten ihm mehrere Wunden am Kopfe bei.

Der herbeigerufene Arzt stellte fest, daß die Frau bereits im Sterben liege und ordnete ihre Überführung nach dem St. Josefs-Krankenhaus an.



Sie sparen und bleiben gesund!

Bei der Persilwäsche ist jedes Vorwaschen überflüssig und vor allem das ungesunde Reiben und Bürsten. Lassen Sie Persil für Sie arbeiten, Persil schafft's allein!

Lösen Sie aber immer Persil kalt auf, und lassen Sie die Wäsche nur einmal kurz kochen! Das genügt. 1 Paket Persil reicht für 2½ bis 3 Eimer Wasser.

**Persil bleibt Persil**

Kirchliche Nachrichten für die Evangelischen Posen  
Kirchenkollekte für den Gesamtverband der Frauenhilfen.

Christuskirche. Sonntag, 10½: Gottesdienst. Mittwoch. Danach Kindergottesdienst. — Montag, 4½: Frauenhilfste. — Donnerstag, 6½: Bibelstunde.

Ev.-luth. Kirche (Ogrodowa 6). Sonntag, 9½: Predigtgottesdienst; danach Gemeindevergängung (Synodalwahl). Dr. Hoffmann, 11½: Kindergottesdienst. Dienstag, 4 Uhr in Glinica Duchowna: Predigtgottesdienst. Dienstag, Mittwoch, 8: Kirchenchor. — Donnerstag, 3½: Frauenverein.

### 21. Staatliche Klassenlotterie 5. Klasse. — 16. Tag.

(Ohne Gewähr.)

Nachmittagsziehung:

10 000 Zloty auf Nr. 130 524;  
5000 Zloty auf Nr. 3076;

3000 Zloty auf Nr. 198 112, 208 890;

2000 Zloty auf Nr. 4586, 22 779, 41 496, 192 838,

198 955;

1000 Zloty auf Nr. 9387, 44 430, 54 223, 60 801,

83 191, 85 799, 86 044, 92 010, 100 532, 136 765;

136 884, 142 177, 149 320, 177 198, 181 827, 191 799;

600 Zloty auf Nr. 6661, 7610, 10 735, 40 930,

41 410, 78 498, 79 580, 129 255, 130 968, 131 249,

134 878, 143 208, 166 884, 169 875, 174 900, 177 549,

184 727, 202 793, 203 241, 207 699;

500 Zloty auf Nr. 4178, 6170, 7259, 8806, 8926,

11 287, 14 519, 14 709, 20 205, 21 608, 21 715, 23 304;

26 512, 45 257, 45 316, 45 443, 46 191, 50 832, 56 447,

57 307, 57 471, 58 182, 60 904, 60 990, 61 781, 62 531,

66 430, 69 404, 75 545, 76 112, 80 599, 92 101, 95 735,

96 172, 100 425, 100 485, 107 196, 109 513, 109 532,

111 489, 111 956, 112 820, 113 918, 118 918, 118 251,

118 350, 118 464, 119 189, 121 966, 122 987, 124 381,

127 840, 128 570, 128 862, 131 136, 131 285, 134 990,

142 122, 147 093, 148 596, 149 037, 152 752, 156 525,

156 980, 158 719, 160 883, 162 273, 166 644, 170 798,

171 887, 173 616, 174 124, 176 926, 174 879, 181 540,

182 649, 182 876, 188 623, 190 360, 193 288, 201 904,

202 880, 202 939, 203 558, 207 348.

Nachmittagsziehung:

15 000 Zloty auf Nr. 25 260, 197 701;

10 000 Zloty auf Nr. 190 375;

5000 Zloty auf Nr. 19 294, 176 015, 198 146;

3000 Zloty auf Nr. 7139, 37 417, 51 773, 81 291,

122 911, 185 112, 205 555;

2000 Zloty auf Nr. 23 31, 15 263, 18 065, 76 169,

117 012, 206 699;

1000 Zloty auf Nr. 18 077, 71 135, 93 595,

114 470, 124 201, 145 483, 191 992;

600 Zloty auf Nr. 23 721, 44 169, 44 895, 50 967,

56 215, 57 024, 60 121, 64 699, 66 043, 70 733,

95 560;

500 Zloty auf Nr. 1305, 1494, 5624, 6394, 6536,

9249, 9975, 10 070, 15 253, 16 829, 19 539, 25 865,

27 647, 32 900, 39 397, 45 282, 51 197, 57 815, 61 765,

62 434, 63 579, 63 777, 64 157, 65 395, 67 081, 71 814,

74 476, 77 527, 78 460, 80 016, 90 193, 90 706, 91 383, 91 792,

## Herbst in der Tatra.

Von Dr. Wilhelm Nemec, Kesmark (Tschechoslowakei).

Tatra-Altschmecks, Ende August.

Wunderbar blauer, klarer Himmel wölbt sich über die hochragenden Bergspitzen. Alles: Berge, Zinnen, Tannenwälder, Täler und Schluchten erscheinen tausendfach verschönert in diesem herrlichen Blau, von den Strahlen der milden Herbstsonne vergoldet. Klar ist auch die Luft wie der Himmel: keimfrei und ozonreich, der Lüft wird hier freier und hoch wölbt sich die Brust, um das Gesundmachende und Nervenberuhigende dieses Odems in sich aufzunehmen. Sonne und Luft sind Heilfaktoren der Hohen Tatra, die das Haften und Fagen des nervenanspannenden Alltags vergehen machen und die Ruhe bringen denen, die im Eittempo des Heute, im Wirbel der Großstadt abgespannt ihrer Arbeit und Tätigkeit nachgehen und keinen Winkel finden, in dem sie auch nur für Augenblitze Be-ruhigung haben könnten. Aber nicht nur Sonne und Luft sind es, die den Aufenthalt in der Tatra wünschenswert und angenehm gestalten. Die erhabene Majestät dieser Berge, die manigfältigen und tausendfachen Naturschönheiten dieser mythischen Bergwelt, wo die Gemse und das Marmel-tier ebenso zu Hause sind wie der Habicht, der Rottfuchs und der stolze Adler, die flügelschwingend um die Berge kreist, das Sattgrün der am Fuß der Bergriesen sich hinziehenden Hochebene sind alle Faktoren, die nicht nur die Bewunderung jedes Naturfreundes herausfordern, sondern dazu beitragen, Körper und Seele in einen Traumzustand zu versetzen, der wonnig und süß ist und aus dem man kräfteverstärkt erwacht.

Das Bezwingernde und Überwältigende dieser erhabenen und einzigartigen Tatranatur äußert sich besonders in den Herbstmonaten mit einer Kraft und Stärke, vor der der Mensch nur staunend, hingerissen und das Gottvolle wortlos bewundernd stehen kann. Hier weilen die Blätter nie, denn die Fichte und die Tanne, auch die herrlichen Tatarblumen entfalten ihre farbenreiche Schönheit voll und ganz in den ersten Herbstmonaten, die ja der Zipser Erde erst eigentlich den richtigen Sommer schenken. Im Kohlbachtal brauen die Wasserfälle mit vermehrter Stärke zutal hinab, und ihre eigenartige Musik erfüllt die Gegend mit einem Summen und Brausen, das unvergleichlich bleibt, ebenso wie die fabelhafte Felsenwelt, von der das Tal umgeben ist. Beim Fischsee bewacht der „Mönch“ mit erhöhter Aufmerksamkeit die Schäfe der Berge, weil ja in den sonnenklaren, stets schönen und angenehmen milden Herbsttagen der Mensch in noch größerer Zahl als in den Sommermonaten die Bergwelt aufsucht, um dort nach vielen, unendlichen Schätzen der Natur zu suchen. Duntelgrün schwimmt das Wasser des grünen Sees, vom sagenumwobten Karfunkelturm bewacht, und nachts, wenn die Fee des Sees am Ufer ihr Engelslied singt, strahlt aus der Tiefe der blendende Glanz des Edelsteins heraus. Am Tage erlönt in den Kalkalpen und in der Favorinagegend das Horn der Hirten mit einem Melancholie, die an vergangene Zeiten gemahnt und die Zinnen und Grate laufen dieser Muß, die ihr schon seit Jahrhunderten so wohl bekannt ist.

Die Märchenwelt der Hohen Tatra kommt in den Herbstmonaten zu einer prachtvollen Entfaltung, die ungeahnte Herrlichkeiten bietet. Und hier haben sich Natur und Kultur vereint, um den Gästeström nicht nur zu beherbergen, sondern auch alle menschlichen Ansprüche befriedigen zu können. Alles ist vorhanden, was man sich nur wünschen kann. Der Bergsteiger hat Gelegenheit zu bedeutenden Höhentouren, der Spaziergänger wundersame Naturparke, in denen er sich stundenlang an den Spielen der Natur ergötzen kann, das verwöhnte Stadtkind gute und billige Verkehrsmöglichkeiten, die ihm den Bezug der weiteren Tatragegenen: der weltberühmten Dobschauer Eishöhle, des Dunajecdurchbruchs und der historischen Städte der Zips, sowie der Glanzpunkte der Hohen Tatra ermöglichen. Der Kulturbedürftige, der seinen Aufenthalt in den Bergen mit den Unnehmlichkeiten des Stadt-lebens verbinden will, findet hier alle Arten von Unterhaltungen, die ihm in den Tatrabädern reichlich geboten werden. Der Ruhebedürftige und Erholungsuchende hat hier Heime, die ihm allen Komfort, aber auch alle Voraussetzung einer Erholungs- und Gesundungskur bieten, und allen, die die hohe Tatra besuchen, gilt die angenehme Überراuschung, die sie empfinden, wenn sie die Preise der Tatra-Bäder, mit denen der gleichzeitige Kurorte und Bäder des Auslands verglichen. Alle Ansprüche werden hier weitestgehend befriedigt, und doch sind die Preise überaus mäßig. Insbesondere im Herbst, da in diesen Monaten von den an und für sich schon billigen Preisen noch ein 20%iger Nachlass der Tatra-Befürworter gewährt wird.

Wie der Sommer, so ist auch der Herbst reich an manigfältigen Veranstaltungen. So ist gleich Anfang September (9.-14.) Tatra-Altschmecks der Mittelpunkt einer internationalen Sportveranstaltung, die auch als gesellschaftliches Ereignis von großem Interesse ist, weil sich in dieser Zeit die Angehörigen der besten Gesellschaft Mitteleuropas in Tatra-Altschmecks ein Stell-dichein geben. Es ist dies die VI. Internationale Tennishwoche, die alljährlich den Glanzpunkt der Herbstaison in der Tatra bildet. Anfang Oktober findet das Tatra-Autobergrennen des Mährisch-Schlesischen Automobilclubs auf einer 10 Kilometer-Strecke von Matlarenau über Tatra-Lomnitz bis Tatra-Altschmecks statt, und auch dieses Rennen vereint überaus viele Prominente des Gesellschafts- und des Sports in der Hohen Tatra. Neben diesen internationalen Veranstaltungen, die heute bereits Europaruf besitzen und, wie das Tennisturnier von Tatra-Altschmecks, die Bedeutung mitteleuropäischer Ereignisse haben, finden auch andere Unterhaltungen im Tatraberg statt, so daß es an Zerstreungen wahrlich nicht fehlt.

Alle, die Komponenten, die in der Hohen Tatra vereinigt sind: Naturwunder, hohe Bäderkultur, Willigkeit, gute und rasche Eisenbahnverbindungen nach allen Himmelsrichtungen, alleinstehend wirkame Heilfaktoren, vorzügliche Autostraßen, Hu- und Erholungsmöglichkeit und gleichzeitig die Möglichkeit der vielgestaltigsten Zerstreung,

haben der Hohen Tatra den Europaruf gesichert, den sie heute bereits zweifellos besitzt. Aus allen europäischen Staaten, aber auch aus Amerika, werden die Tatrabäder bereits besucht, und niemand, der einmal hier war, der den goldigen, herrlichen Tatraherbst einmal genossen hat, niemand, der einmal vor dem Grand-Hotel in Tatra-Altschmecks stehend, auf der einen Seite das herrliche von den Niederungen der Niederen Tatra gesäumte Panorama der Zipser Hochebene, den freien Blick in die grünblau-golden schimmernde Weite, auf der anderen Seite aber den unvergeßlichen Anblick der Bergriesen genossen hat, wird es sich versagen können, immer wieder in die Höhe Tatra zu kommen. Allen, die einmal hier waren, muß diese unbeschreiblich schönheitsreiche Bergwelt zur Herzensache werden, wie es Herzensache derjenigen ist, die hier in den Tatrabädern gast-freundlich, opferwillig und freudig um das Wohl der Tatrabesucher bewunderungswürdige und achtunggebietende Sorgfalt ausüben.

## ENGLISCHE KRANKHEIT TUBERKULOSE ERSCHÖPFUNG

HEILT DAS  
VITAMIN-  
UND KALK-  
HALTIGE  
MITTEL



**Viocalcol-Klaue**

## Gespräch mit Do X.

Friedrichshafen, im September.

Da steht es, das riesige Flugboot, den ganzen Flugplatz mit seinem hellen, metallischen Leuchten erfüllend. Die wundervolle, geschlossene Form des Rumpfes, beschattet von den majestatischen Flügeln, hoch darüber zwölf Motoren, die jetzt langsam, nach dem Probeflug über dem Bodensee, zum Stillstand kommen. Do X ist zweifellos der Star der Luftwelt augenblicklich, und selbstverständlich hat man das entsprechende Herzklapsen vor dem Interview.

„Gestatten — Holmgren . . .“ Höflich, ein bisschen konventionell, hebt sich der rechte Flügel. „Sehr angenehm — Do X“ (O diese Staralluren . . .). „Liebes Do X, verzeih die Störung, ich weiß ja, wie beschäftigt du jetzt bist, und die Angelegenheit mit deinem Amerikaflug ist ganz gewiß deine persönliche Privatsache. Aber, nicht wahr, du entschuldigst, if die Geschichte nicht ein bisschen reichlich gefährlich?“

„Gefährlich? Ich verstehe immer gefährlich! Wüßtest du denn nicht, daß ich geradezu nur aus den allerneuesten technischen Errungenschaften zusammengesetzt bin, daß ich für den Luftverkehr gleichsam die Sicherheit in Berlin darstelle? Meines Erachtens geht man noch viel zu vorsichtig mit mir um. Auf die ewigen Probeflüge über dem Bodensee folgen Reisen nach der Ost- und Nordsee. Schließlich soll es nach Spanien und erst von dort aus endlich nach Amerika gehen. Trainieren soll ich auf Langstrecken. Ich — als ob ich das nötig hätte — mit meinen zwölf Motoren, deren jeder wieder 600 Pferderäste repräsentiert!“

„Ich wollte dich nicht kränken, liebes Do X. Aber du mußt doch einsiehen, daß schließlich nicht nur dein Leben, sondern auch deiner 70 Passagiere eventuell auf dem Spiele steht.“

„Weiß ich natürlich. Denn um die Passagiere dreht sich ja bei mir alles. Lauter Kabinen für 8, für 10 und 15 Personen sind nebst Rauch- und Mühlammer und Bar so bequem und elegant eingerichtet wie ein Luxushotel. Diese Räume nehmen ja nicht weniger als 24 Meter meines Leibesinhalts ein, wobei die Küche und Vorrats-

räume noch gar nicht mitgerechnet sind. Und wenn ich für Passagiere keine Sicherheit bieten kann, dann weiß ich nicht, welcher meiner Kollegen dafür in Frage käme. Ich bin doch wie ein Wasser-vogel, in der Luft zu Wasser und zu Land gleichmäßig manöverfähig. Was also soll mir schon geschehen?“

„Und was geschieht, wenn du in undurchdringlichen Nebel gerätst? Tagelang ohne Richtung über dem Weltmeer kreuzen müßt? Wenn dir daraus hin so langsam der Betriebsstoff ausgeht?“

„In einer schallsicheren Kabine im Kommando-deck befindet sich meine Funkstation, die jederzeit alle Wind- und Wettermeldungen aufnimmt. Ich kann also jedes Wetter nach Möglichkeit umgehen, denn im Wellenbereich von 20 bis 3000 Metern bleibt mir nichts verborgen. Außerdem — das scheint du auch wieder nicht zu wissen — ermöglichen es mir die neuesten Instrumente im Führer-stand — Längenneigungsmesser, Wendezähler, Höhenmesser, Steigungsanzeiger, und wie sie alle heißen — auch bei unsichtbarem Wetter zu fliegen — blind zu fliegen. Und was meine Del- und Brennstoffvorräte betrifft, so soll mit einem Flugzeug vormachen, wie es 1600 Liter Del und 16 000 Liter Brennstoff verbrauchen will . . .“

„16 000 Liter Brennstoff — mein Himmel, was für eine Feuergefahr . . .“

„Du glaubst anscheinend allen Ernstes, daß bei mir an Bord Feuer gemacht wird, und weißt nicht, daß ich mich ausschließlich elektrischer Feueranzündung bediene, und daß sogar meine Beleuchtungsanlagen mit gasdicht gefüllten Lampen ausgestattet sind. Und wenn du noch meinst, daß meine Brennstoftanks durch Unfall oder Mizigechid laufen könnten, so las dir gesagt sein, daß meine Vorräte in kleinen Einzel tanks aufgespeichert sind, so daß ein Verlust des gesamten Materials fast nicht in Frage kommt.“

„Du so viel Sicherheit und Würde bin ich allmählich ganz klein und häßlich geworden. Und während Do X sich majestatisch wendet, vermutlich neuen Probeflügen zu, rufe ich ihm nach: „Vielen Dank und alles Gute für Amerika! Aber, nicht wahr, liebes Do X, sei vorsichtig, vorsichtig . . .“

## Der photographierte Erfolg: Wie bei Haarausfall u. Glatze neue Haare wachsen!

Mit d. Drachen in der Hand  
Geht der Maler übers Land.



Die besten und dauerhaftesten  
**Lacke, Emaillen, Farben,**  
nur „Drachenmarke“  
überall erhältlich.

Für 25 Groschen  
wird ein Kragen gewaschen  
und geplättet. Sämtliche  
Wäsche zum waschen und  
plätzen übernimmt zu den  
niedrigsten Preisen  
**Sierpińska**  
Poznań, Waschanstalt,  
Bielary 3 und  
Niegolewskich 8.



Austausch alter Schreibmaschinen gegen fabrik-neue. Ständiger Verkauf gründlich aufgearbeiteter alter Maschinen mit Garantieleistung und Umtauschrech.

**SKÓRA i SK**

POZNAŃ, Aleja Marcink. 28  
Bydgoszcz, ul. Gdańsk 168



Herr W. D.: „Nachdem ich vorher alle anderen Mittel versucht, bin ich durch Ihre Haarkur wieder in die Lage versetzt, einen prächtigen Haarwuchs aufzuweisen zu können.“ (Sein Erfolg wird durch seine dem Zeugnis beigelegten Photographien wiedergegeben.)



Herr Finanzmakler E. A.: „Das alte Photo ohne Haarwuchs habe ich mir als Andenken aufbewahrt. (Bild links). Die Silvikrin-Haarkur hat mir einen enormen Erfolg gebracht. Meine Bekannten, die mich nach längerer Zeit plötzlich trafen, erkannten mich kaum. (Bild rechts).“ (Aus dem mit Photographien belegten Zeugnis des Herrn E.A.)



Herr A. K. spricht uns seinen besten Dank für das glänzende bewährte Silvikrin aus. Auch hier ist der Erfolg verblüffend, wie aus den beigelegten Photographien ersichtlich



*Sehr Otto Miltzlein*

Die obigen Photographien beweisen unverkennbar, daß Haarausfall und Glatze Uebel sind, die man durch Anwendung einer „Silvikrin-Haarkur-Komplett“ beseitigen kann.

Sie ersehen daraus, daß die Zeiten vorüber sind, in denen man glaubte, die Glatze ihrem Schicksal überlassen zu müssen.

In einem bestimmten Alter hat jeder Herr und jede Dame Angst vor Glatze und Haarausfall, denn die ästhetische Bedeutung des Kopfhaares wird von allen gleich hoch eingeschätzt.

Fordern Sie erst unser gesamtes Beweismaterial kostenlos an und senden Sie noch heute den Gratisbezugsschein an uns ein. Sie erhalten das überaus wichtige Büchlein: „Die Erhaltung und Wiedergewinnung unseres Kopfhaares“, eine Gratisprobe Silvikrin-Shampoo, Berichte über die erzielten Erfolge mit der Silvikrin-Haarkur.

**Gratisbezugsschein** im Briefumschlag mit Freimarke versehen, einsenden an den **Silvikrin-Vertrieb**, Danzig 202, Böttcherstrasse 23/27. — Senden Sie mir kostenlos und portofrei:

1. eine Probe Silvikrin-Shampoo
2. das Büchlein „Die Erhaltung und Wiedergewinnung unseres Kopfhaares“
3. Berichte über die erzielten Erfolge mit der Silvikrin-Haarkur.

Name: ..... Wohnort: ..... Straße u. Nr.: ..... Post: .....



# Bank für Handel und Gewerbe Poznan

Spółka Akcyjna

Zentrale u. Hauptkasse  
ulica Masztalarska 8a

Konto bei der Bank Polski

Poznań

P. K. O. 200 490

Depositenkasse  
ulica Wjazdowa 8

Telefon 2249, 2251, 8054

FILIALEN: Bydgoszcz \* Inowrocław \* Rawicz

Gewährung von Krediten gegen Unterlagen. / Annahme von Geldern zur Verzinsung.  
Diskontierung von Wechseln. / Einziehung von Wechseln und Dokumenten.  
An- und Verkauf und Verwaltung von Wertpapieren. / An- und Verkauf von Sorten  
und Devisen. / Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte.

## STAHLKAMMERN.

Nerven-Sanatorium Dr. Curt Sprengel  
(fr. San.-Rat Dr. Kleudgen) bei Breslau  
Kurort Obernigk Telefon 212 Obernigk

Kräftigungs- und Entziehungsksuren (Morphium, Alkohol usw.) Malariauren, Psychoanalyse, Psychotherapie. Vornehme Familienpflege für chronisch u. psychisch Kranke. Das ganze Jahr geöffnet.

Eigene Milchkuranstalt.

Mäßige Preise.

Lewaldsche Kuranstalt  
früher Dr. Loewenstein

Bad Obernigk bei Breslau  
an der Schnellzugslinie Poznań-Breslau. — Telefon: Obernigk Nr. 301.  
SANATORIUM FÜR NERVEN- UND GEMÜTSKRANKEN.  
Erholungsheim. Entziehungsksuren. Drei Aerzte.  
Leit. Arzt: Prof. Dr. Berliner,  
Facharzt für Psychiatrie  
u. Nervenkrankheiten.

Dr. W. Fischer,  
Nervenarzt.

AUTOMOBILE  
CHRYSLER u. ADLER  
Bręczewski i Kurczewski  
Sp. z o. o.  
Poznań, Pl. Sapiężyński 2. Tel. 2807.

Stenographie-  
und Schreibmaschinenkurse  
Buchführung f. Anfänger u. Fortgeschrittene fange am  
2. Oktober an.  
Tyran, Strzelecka 33.  
(Ecke Pl. Świętokrzyski).

4-5 Zimmerwohnung

mit Küche und modernem Zubehör im Zentrum  
der Stadt, nicht höher als 2 Treppen, gefügt.  
Off. und 1405 am Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o.,  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

Stabile und transportable Öfen sowie Küchenherde  
aus bestbewährten emaillierten

## Stahlkacheln

in verschiedenen Tönen, bekannt unter dem Namen „PATENT SZRAJBER“, für Wohnungen, Büros, Schulen, Kasernen usw., zeichnen sich aus durch:

1. feste und dauerhafte Konstruktion,
  2. unveränderte hermetische Dichtigkeit,
  3. 50% Ersparnis an Heizmaterial im Verhältnis zu allen anderen Machelöfen,
  4. Fortfall der alljährlichen Reparaturen,
  5. ästhetische Formen und Billigkeit.
- Wir ertheilen Garantie für gutes und einwandfreies Funktionieren.

Mit silbernen und goldenen Medaillen prämierte Erfindung, Inlands-  
erzeugnis, über 10 000 Stück im Gebrauch.

Von allen Ministerien und Ämtern empfohlen.

Die Oefen werden verkauft und aufgestellt durch die

Alleinige Vertretung für Westpolen  
„Materjal Budowlany“ Sp. Akc.

Zentrale in Poznań, ul. Szw. Mielżyńskiego 23, Tel. 29-76, 38-74, 59-76.

Offeraten und Ratschläge auf Wunsch kostenlos.

Filialen: In Bydgoszcz, ul. Floriana 8, Tel. 20-18.

Toruń, ul. Zeglarska 27, Tel. 843.

„Grudziądz, ul. Łąkowa 11, Tel. 950.

Reclame Universal-Bibliothek

Jack London: Die Goldschlucht  
Knut Hamsun: Frauensieg  
Stefan Zweig: Angst

Reclam

Psychoanalyse. Von Dr. A. Brauchle  
Bridge nach den neuesten Regeln  
Rassenkunde. Von Prof. Dr. W. Scheidt

Bücher

Frank Thieß: Eine sonderbare Ehe  
Hermann Hesse: Eine Bibliothek der  
Weltliteratur

40 Pfg.

Tristan Bernard: Loriveaus Milchbruder  
Neuzeitliche Küche. Von Toni Menzel

IN ALLEN BUCHHANDLUNGEN

Alleinauslieferung für Polen:

CONCORDIA Sp. Akc.

Abt. Groß-Sortiment  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

## Reparaturen

Landmaschinen : Lokomobilen  
Dreschmaschinen : Brennereien

etc. führen wir aus.

Centrala Pługów Parowych T. z o. p.

Fabryka Maszyn  
Poznań, św. Wawrzynica 36.

Damen-

Mäntel

Kleider

Selze

äußerst billig

Wladysław Reichelt  
POZNAŃ  
STARY-RYNEK 90  
gegenüber dem Eingang zum neuen Rathaus



Wir  
vergeben Baugeld  
und Darlehen zur Hypothekenablösung

Eigenes Kapital 10—15% vom Darlehns-  
betrag erforderlich, welches in kleinen Monats-  
raten erspart werden kann.

Keine Zinsen, nur 6—8% Amortisation.

Häuse e. g. m. Danzig, Hansapl. 2b.

Auskünfte erteilt: H. Franke,  
Poznań, Marsz. Focha 19/1

## Tanz - Unterricht!

Mikołajezak, Počztowa 29, I.

Der Kursus für Deutsche

beginnt Anfangs

Oktobe.

Gleichzeitig ein Schüler-

kursus von 5—7 Uhr einzeln.

Unterricht für Auswärtige

auch Sonntags

## Sommersprossen

Sonnenbrand, gelbe Flecke u. andere Hautunreinigkeiten befeitigt unter Garantie „Axela-Créme“

1/2 Dose: 2.50 zł

1 Dose: 4.50 zł

dazu „Axela-Seife“

1 Stück: 1.25 zł.

In Apotheken, Drogerien, Parfümerien ob direkt durch die Firma

J. Gadebusch, Poznań, Nowa 7

Jetzt ist es Zeit Ihren

## Radio-Apparat

billig modernisieren zu lassen nur bei der Firma

## Radiostator

Poznań, W. Garbarski 14

Telefon 5943.

Reparaturen v. Apparaten

Kopfhörer u. Lautsprech.

Akkum.-Ladestation.

## Suofacsalvum

Das idealste Schutz- und Vorbeugungs-  
mittel gegen jegliche seuchenartigen  
Krankheiten bei Schweinen wie

## Pest, Rotlauf u. a.

Tropfenweise Anwendung.

Allseitige Anerkennung!

Erhältlich in Flaschen:

à 200 gr. = 4.50 zł

½ kg = 9.00 zł

1 kg = 16.00 zł

Versand nur durch die

Apteka na Sołaczu

Poznań, Mazowiecka 12. Telefon 52-46.



Eleganter Personenkraftwagen  
bester Tourenwagen,

mit allen Schikanen, 6 Zylinder, 19/60 PS. 6-fach  
bereift, in tadellosem Zustande, gegen Eintausch  
von Möbel, Polsterwaren, Sperrplatten und  
Fournieren, sehr günstig abzugeben.

Offeraten unter M. 9 an

Anzeig.-Büro Schmidt, Danzig, Holzmarkt 22.

Bekannte deutsche  
Fabrik sanitärer Armaturen  
sucht  
VERTRETER.  
Branchekundige Herren, die bei der Kund-  
schaft gut eingeführt sind, wollen sich mel-  
den unter 1484 an Annonen-Expedition  
Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6.

### Verlängerung der Getreideexportprämien.

Wie die „Gazeta Handlowa“ aus massgebender Quelle mitteilt, wird die Verordnung, die die am 31. Oktober ablaufenden Bestimmungen über Getreideexportprämien verlängert, in den nächsten Tagen im „Dziennik Ustaw“ erscheinen. Die neue Verordnung werde zugleich das geltende Prämierungssystem in verschiedener Beziehung modifizieren.

### Konkurse.

E. = Eröffnungsstermin, K. = Konkursverwalter, A. = Anmeldetermin, G. = Gläubigerversammlung. Termine finden in den Kreisgerichten statt. In der Konkursangelegenheit der Fa. Drogierja Dominikańska, Inh. Plichowski und Piechowicz in Posen, Szewka 19, wird das Konkursverfahren laut § 204 aufgehoben. Posen, Fa. Przemysł Wielki, W. Olszański, St. Martinstr. 56. Gläubigerversammlung am 9. Oktober um 11 Uhr vormittags.

### Gerichtsaufsichten.

Bromberg. In Sachen des Zahlungsaufschubes der Fa. T. Szemeler i F. W. Sosolski, Stary Rynek 9, wird die Eröffnung des Vergleichsverfahrens lt. Artikel 37 der Verordnung vom 6. 3. 28 angeordnet.

Dirschau. Fa. Bracia Bieliński in Pelplin. Zahlungsaufschub bis 16. 12. Zum Sachverwalter wird Herr Dominik Slawoszewski aus Pelplin ernannt. Graudenz. Das Vorbeugungsverfahren gegen die Fa. Gustav Behrendt, Nach. Wiktor Szulc, ul. Toruńska 7, wird wegen Ablaufs des Termins für den Zahlungsaufschub eingestellt.

Graudenz. Fabian Herres, Kaufmann, ul. Stara 24. Das Vorbeugungsverfahren wird wegen Ablaufs des Termins für den Zahlungsaufschub eingestellt.

Hohensalza. Fa. „M. Rosińska“. Das Vorbeugungsverfahren wird laut Beschluss vom 31. 5. aufgehoben.

Hohensalza. Fa. Leon Jasinski, Rynek 4. Endgültiger Zahlungsaufschub bis zum 4. 12. Bisheriger Sachverwalter Otto Milbradt, Rynek 4.

Kojimar. Fa. Stanisław Urbanski, Inh. der Mühle in Ušch und der Mühle Urbanowo, wohnhaft in Urbanowo. Zahlungsaufschub, Prüfungstermin am 25. 10. um 10 Uhr. Sad Powiatowy, Saal 1.

Kulm. Stanisław Borowski, Kaufmann in Kulm. Der Antrag auf Zahlungsaufschub um einen weiteren Monat wird abgelehnt und das Vorbeugungsverfahren eingestellt.

Posen. Fa. „Butonia“. Poznańska, Fabryka Guzików, Piotr Wrzesień, ul. Stawna 6. Wegen Zahlungsaufschubs Termin am 30. 9. in Zimmer 23 des Sad Powiatowy.

Posen. Auf Antrag der Fa. „Fabryka Krawatów, Szelek, Chustek i Rekawiczek“, Halaś i Kajetanik, ul. Wielka 16, um Zahlungsaufschub wird ein Termin auf den 29. 9., um 10 Uhr vormittags, Zimmer 23, zur Prüfung der Angelegenheit anberaumt.

Posen. Auf Antrag der Fa. „Dom Modły“, Józef Wągowski in Ska, Wrocławska 37, ist das Vergleichsverfahren mit dem 6. September eingeleitet worden.

Soidau. Zaklady Przemysłowe, Inh. Rajmund u. Antonina Stólski in Grodki. Zahlungsaufschub bis zum 4. 12. 1930.

Thorn. Fa. Mosler, ul. Chełmińska 1. Zahlungsaufschub bis 22. 12.

Wejherowo. Der Zahlungsaufschub des Kaufmanns Bernard Wojeński ist auf 3 Monate, gerechnet vom 21. 9. verlängert worden.

### Generalversammlungen.

11. 10. Zuckerfabrik in Wrześni. Ordentliche G.-V. um 16 Uhr im Saale des Hotels „pod Białym Orłem“.

11. 10. Fa. „Mlyn Parowy“, Leon Poltynowicz, Gnesen, Chrobrego 30. G.-V. um 16 Uhr in der Wohnung vorgenannten Inhabers.

21. 10. Koźmińskie Zakłady Rolniczo-Przemysłowe, Tow. Akc. in Koźmin. Ordentliche G.-V. um 14 Uhr in dem Lokal obiger Firma.

30. 9. „Wielkopolskie Papiernia“ in Bromberg. Ausserordentliche G.-V. um 16 Uhr im Lokal obiger Akt.-Ges. Siedlecka 1.

### Märkte.

Getreide. Posen, 27. September. Amtliche Notierungen für 100 kg in Zloty fr. Station Poznań.

### Richtpreise:

Weizen	25.25—27.00
Roggen	17.50—18.00
Mahlerste	19.00—21.50
Braunerste	25.50—27.50
Hafer	17.00—19.00
Roggenmehl (65%)	28.50
Weizenmehl (65%)	46.00—49.00
Weizenkleie	14.00—15.00
Weizenkleie (grob)	16.00—17.00
Roggenkleie	11.50—12.50
Rübsamen	47.00—49.00
Viktoriaerbsen	31.00—36.00
<b>Sammtendenz: ruhig.</b>	

Getreide. Warschau u. 26. September. Amtlicher Bericht der Getreidebörsen in Warschau. Die Kurse sind auf Grund der Marktpräise für 100 kg in Zloty Parität Waggon Warschau festgesetzt: Roggen 18.50 bis 19., Weizen 29—30, Einheitshafer 20—22, Grützerste 20—21, Braunerste 25—27, Weizenluxusmehl 65—75, Weizenmehl 4/0 55—65, Roggenmehl nach Vorschrift 35—36, mittlere Weizenkleie 13—14, Roggenkleie 10—10.50, Leinkuchen 33—34, Rapsküchen 21—22, Feld-Esserbse 33—36. Mittlere Umsätze bei ruhigem Marktverlauf.

Danzig, 26. September. Amtliche Notierung für 100 kg: Weizen 130 Pfd. 16.75—17, Weizen 128 Pfd. 16.50—16.75, Roggen, neu 11, Braunerste, neu 14—16, Futtergerste 12.50—13.50, Hafer, alter teurer 11.50—12, Viktoriaerbsen 18—23, Blaumohn 44—50, Roggenkleie 7.75—8.25, Weizenkleie, grobe 10.25—10.75, Gelbsenf 30—35. Zustuhr nach Danzig in Waggon: Weizen 12, Roggen 8, Gerste 40, Hülsenfrüchte 23, Kleie und Oelkuchen 15, Saaten 3.

Wilna, 26. September. Grosshandelspreise für 100 kg in Zloty bei Waggontransaktionen franko Station Wilna: Roggen 17—19, Weizen 29—33, Hafer 18 bis 20, Grützerste 20—22, Braunerste 24—25, Weizenkleie 15—18, Roggenkleie 12—14, Leinkuchen 32—33, Sonnenblumenkuchen 24—25. Tendenz weiterhin schwach bei grossem Angebot.

Produktionsbericht. Berlin, 27. September. (R.) Die Produktionsbörse bot auch am Wochenschluss einen recht schwachen Aussehen. Die flauen Auslandsanmeldungen blieben angesichts des schleppenden Mehlsabsatzes nicht ohne Eindruck, und die bevorstehende Erhöhung der Vermählungsquote für Inlandsweizen verhinderte den Markt keine Stütze zu bieten. Das Inlandsangebot von Brotgetreide zur Kahnverladung bleibt weiterhin sehr reichlich und findet auch bei Preiskonkurrenz der Verkäufer nur schwer Unterkunft. Am Lieferungsmarkt setzte Weizen 2—4 Mark schwächer ein, wobei sich der Report für Märzweizen wieder erweitert hat. Am Roggen-Lieferungsmarkt waren anfangs Forderungen und Gebote schwer in Einklang zu bringen, so dass der Börsenvorstand von seinem Recht Gebrauch machte, die Notierungen um eine Viertelstunde auszusetzen. Oktoberroggen eröffnete 4 Mark schwächer. Auch im Promptgeschäft war die Tendenz flau. Ueber die Absichten der Stützungsgesellschaft ist noch nichts bekannt. Weizen-

### Das staatliche Exportinstitut über die Lage auf dem Produktenmarkt.

In einem amtlichen Bericht, welcher sich auf die Mitteilungen der einzelnen Industrie- und Handelskammern stützt, schildert das staatliche Exportinstitut die Lage auf dem Produktenmarkt im August 1930 folgendermassen:

#### 1. Getreide.

Im Berichtsmonat war im Getreidehandel eine stärkere Belebung zu verzeichnen als im Juli d. J. Die Zufuhren von neuem Getreide, insbesondere Roggen, Weizen und Gerste haben eine Steigerung erfahren. Die Nachfrage von seitens des Auslandes für die drei Getreidesorten war zufriedenstellend und der Absatz ist keinen Schwierigkeiten begegnet. Die Preise zeigten einige Schwankungen im Zusammenhang mit den Preisschwankungen auf dem Weltmarkt. Einen grösseren Preisrückgang auf dem Inlandsmarkt erfuhr neuer Weizen im Gegensatz zu den Notierungen für alte Ware. Der Preis ist auf ein Niveau gefallen, welches zuzüglich der Exportprämie die Ausfuhr von Weizen rentabel macht.

Von der angebotenen Gerste weisen nur einige Wagons erstklassige Ware auf, die sich zu Brauereizwecken eignet. Mit Rücksicht auf die schlechtere Qualität der angebotenen Ware halten die Brauereien mit dem Aufkauf vorläufig zurück. Exportiert wurden mittlere Qualitäten nach Holland im Gewicht von 68/69 kg, deren Angebot ziemlich gross war.

Exportgeschäfte mit neuem Hafer sind vorläufig nicht abgeschlossen worden, da für Hafer keine Exportprämien gezahlt werden und die Ausfuhr sich daher nicht rentiert. Der Absatz auf dem Inlandsmarkt konzentriert sich vorläufig fast ausschliesslich auf Abschlüsse der Militärverwaltung.

Auf dem deutschen Markt wies die Preisgestaltung für Getreide eine steigende Tendenz auf, mit Ausnahme von Weizen, dessen Preis wesentlich gefallen ist; seit Mitte August macht sich jedoch wieder eine gewisse Preiserhöhung für Weizen bemerkbar. Die Roggenpreise sind um 50 Prozent gestiegen und erreichten in der dritten Augustwoche Rm. 17.10. Die Haferpreise wiesen eine andauernde steigende Tendenz auf. Gerste stieg etwas weniger.

Der lettändische Markt war in Anbetracht der erwarteten Einführung eines Gesetzes über die Beschränkung des ausländischen Getreideimportes Anfang August sehr belebt. Das genannte Gesetz ist tatsächlich am 7. August d. J. in Kraft getreten und hat eine einstweilige Hemmung der Getreideimporten.

Auch die Einführung des Getreidemonopols in Estland hat sich auf die polnische Ausfuhr ungünstig ausgewirkt. Polnischer Roggen im Gewicht von 72/73 kg war mit 6.20 hfl., Hafer 55/56 kg war mit 7.30 hfl. angeboten.

Der dänische Absatzmarkt war Anfang August wenig aufnahmefähig, die Lage verbesserte sich jedoch im Zusammenhang mit den Nachrichten über die schlechten Ernteausichten in einigen Ländern. Mit Dänemark wurden bedeutende Geschäfte abgeschlossen, insbesondere in Roggen, Gerste und Mais. Deutsch-polnischer Roggen mit Lieferung September bis Oktober wurde mit 5.85 hfl. und mit Lieferung Dezember mit 5.95 hfl. gekauft.

Auf dem schwedischen Absatzmarkt herrschte völliger Stillstand. Da ausländischer Roggen um ca. 3 Kronen billiger ist als der schwedische, haben die schwedischen Mühlenverbände mit der Regierung wegen sofortiger Inkraftsetzung des neuen Getreidegesetzes verhandelt. Deutsch-polnischer Roggen wurde mit 12.45 Kr. angeboten, polnischer Hafer erreichte einen Preis von 10.20 Kr.

und Roggenmehle seien entgegenkommenden Forderungen im schleppenden Geschäft. Hafer und Gerste konnten sich dem Eindruck der Verflauung des Brotgetreidemarktes nicht entziehen.

Berlin, 26. September. Getreide und Oelsäaten per 1000 kg, sonst per 100 kg ab Station. Preise in Goldmark. Weizen, märk. 224—226, Roggen, märk. 152—154, Braunerste 200—220, Futter- und Industriegerste 175—188, Hafer, märk., pomm., neu 150—160, Weizenmehl 26.75—35, Roggenmehl 22.75—26.25, Weizenkleie 7.75—8.25, Roggenkleie 7.50—7.75, Viktoriaerbsen 30—34, Futtererbsen 19—21, Peluschenkorn 20 bis 21, Ackerbohnen 17—18, Wicken 20—22, Rapsküchen 9.80—10.20, Leinkuchen 17.30—17.60, Soya-Schrot 13.90—14.70. Handelsrichtliches Lieferungsgeschäft. Weizen: September 240 bis 235.80, Oktober 242—241, Dezember 256—255, März 26.70—267 Brief; Roggen: September 171—169, Oktober 171.50—169, Dezember 185—183.50, März 197 bis 196.25; Hafer: September 135—157, Oktober 155, Dezember 166.50—166, März 180.

Vieh und Fleisch. Berlin, 26. September. (Amtl. Bericht.) Auftrieb: Rinder 2072, darunter Ochsen 866, Bullen 342, Kühe und Färse 864, Kälber 1200, Schafe 6220, Schweine 8524. Zum Schlachthof direkt seit letztem Viehmarkt 1711. Auslandsschweine 519. Für 1 Zentner Lebendgewicht in Rm. Rinder: Ochsen: vollfleischig, ausgemästet, höchsten Schlachtwertes, jüngere 57—58, sonstige vollfleischige jüngere 54—56, fleischige 50—55, gering genährte 46—48; Bullen: jüngere, vollf. oder ausgemästet 54—56, fleischige 51—53, gering genährte 48—50; Kühe: jüngere, vollf., höchsten Schlachtwerts 44—49, sonstige vollf. oder ausgemästet 46—48; Färsen: vollfleischig, ausgemästet, höchsten Schlachtw. 53—55, vollfleischige 48—51, fleischige 43—46; Fresser: mässig genährtes Jungvieh 40—48, Kälber: beste Mast- und Saugkälber 73—83, mittlere Mast- und Saugkälber 70—81, geringe Kälber 55—68. Schafe: Mastlämmmer und 1. Weidemast 57—61, jüngere Masthammel 2. Stallmast 67—70, mittlere Mastlämmmer, ältere Masthammel und gut genährte Schafe 1. 58—66, 2. 48—51, fleischiges Schafvieh 48—55, gering genährtes Schafvieh 33—35. Schweine über 300 Pfd. Lebendgew. 56—58, vollf. Schweine von ca. 240—300 Pfd. Lebendgew. 58—60, vollf. Schweine von ca. 200—240 Pfd. Lebendgew. 59—60, vollf. Schweine von ca. 160 bis 200 Pfd. Lebendgew. 57—60, fleischige Schweine von ca. 120—160 Pfd. Lebendgew. 56—58, Sauen 51. Marktverlauf: Bei Rindern und Kälbern ziemlich gleich, Schafen gute Stallämmer gesucht, sonst ruhig.

Vieh und Fleisch. Warschau u. 26. September. Schweinenotiz Lebendgewicht nach der Versicherungskasse für 1 kg 1.80—2.20. Aufgetrieben wurden 450 Stück. Tendenz: bemerkenswert steigend. Die Preise sind bei 1 kg um 15—30 Groschen gestiegen infolge des kleinen Auftriebes und grossen Bedarfs der Käufer.

Kattowitz, 26. September. (R.) Auftrieb: Rinder 2072, darunter Ochsen 866, Bullen 342, Kühe und Färse 864, Kälber 1200, Schafe 6220, Schweine 8524. Zum Schlachthof direkt seit letztem Viehmarkt 1711. Auslandsschweine 519. Für 1 Zentner Lebendgewicht in Rm. Rinder: Ochsen: vollfleischig, ausgemästet, höchsten Schlachtwertes, jüngere 57—58, sonstige vollfleischige 48—51, fleischige 43—46; Fresser: mässig genährtes Jungvieh 40—48, Kälber: beste Mast- und Saugkälber 73—83, mittlere Mast- und Saugkälber 70—81, geringe Kälber 55—68. Schafe: Mastlämmmer und 1. Weidemast 57—61, jüngere Masthammel 2. Stallmast 67—70, mittlere Mastlämmmer, ältere Masthammel und gut genährte Schafe 1. 58—66, 2. 48—51, fleischiges Schafvieh 48—55, gering genährtes Schafvieh 33—35. Schweine über 300 Pfd. Lebendgew. 56—58, vollf. Schweine von ca. 240—300 Pfd. Lebendgew. 58—60, vollf. Schweine von ca. 200—240 Pfd. Lebendgew. 59—60, vollf. Schweine von ca. 160 bis 200 Pfd. Lebendgew. 57—60, fleischige Schweine von ca. 120—160 Pfd. Lebendgew. 56—58, Sauen 51. Marktverlauf: Bei Rindern und Kälbern ziemlich gleich, Schafen gute Stallämmer gesucht, sonst ruhig.

Vieh und Fleisch. Warschau u. 26. September. Schweinenotiz Lebendgewicht nach der Versicherungskasse für 1 kg 1.80—2.20. Aufgetrieben wurden 450 Stück. Tendenz: bemerkenswert steigend. Die Preise sind bei 1 kg um 15—30 Groschen gestiegen infolge des kleinen Auftriebes und grossen Bedarfs der Käufer.

Kattowitz, 26. September. (R.) Auftrieb: Rinder 2072, darunter Ochsen 866, Bullen 342, Kühe und Färse 864, Kälber 1200, Schafe 6220, Schweine 8524. Zum Schlachthof direkt seit letztem Viehmarkt 1711. Auslandsschweine 519. Für 1 Zentner Lebendgewicht in Rm. Rinder: Ochsen: vollfleischig, ausgemästet, höchsten Schlachtwertes, jüngere 57—58, sonstige vollfleischige 48—51, fleischige 43—46; Fresser: mässig genährtes Jungvieh 40—48, Kälber: beste Mast- und Saugkälber 73—83, mittlere Mast- und Saugkälber 70—81, geringe Kälber 55—68. Schafe: Mastlämm

# Herbstbeginn: was sie sagen und wie sie denken.

Schluss der Artikelserie.

**Der naturschwärzende Musgoet zieht sein Tritothemd an und dichtet am Waldesrand.**

Wenn die Sonne rückläufig ihren Weg durch die Sternbilder Waage, Skorpion und Fische nimmt, dann nennen diesen Zustand die Astrologen „Herbst“. Es ist wirklich merkwürdig, wie umständlich und gelehrt die Leute sein, wie sie verschroben reden müssen, um die Jahreszeiten einigermaßen genau zu fixieren. Dabei liegt doch die Sache so furchtbar einfach. Ich, als Naturfreund und Naturbeobachter, ich verlasse mich durchaus nicht auf Sternbilder und deren Beziehungen zu den Jahreszeiten — die Sache ist mir viel zu unzuverlässig; mein Kalendarium ist exakter und verbündet mich viel positiver mit den Erscheinungen der Atmosphäre, die man unter Herbst rubriziert.

Kurz skizziert: Wenn mein treu sorgend Weib mir ein Tritotunterhemd eines Morgens auf das Bett legt und die Schweine langsam den Rottlauf verlieren und wieder normale Hautfarbe anneh-

men, wenn die Beilchen das zweite Mal blühen, wenn im Wald die Grünlinge wachsen und am gelb gewordenen Röhricht der Hecht steht — dann ist es Herbst, auch wenn die Sonne dabei im Zenith stände!

Viele fühlen sich da zu einer sanften Melancholie gewissermaßen verpflichtet. Sie denken an ihr eigenes bisschen Leben und meditieren tief ergriffen etwas von „alt sein ist nicht schlimm, aber alt werden ist traurig.“ Aber, Gott sei Dank, da mache ich nicht mit!

Wenn ein in Sonnenblanz getauchter Herbsttag seinen Einzug gehalten hat, dann ziehe ich hinaus! Hinaus in das wahre Leben der Wälder, Fluren und Auen. Weib und Kinder tren zur Seite, schreiten wir singend durch das lebendige Heidekraut, freuen uns der im Ebereschenbaum schmausenden Krammetsvögel und belauschen im Busch den Lautruf des Rotkehlchens.

Die Luft ist so rein und würzig wie nie im Jahr; die Ferne so klar und nahe, als könnte man sie greifen — wie wunderlich ist das Wandern in dieser Zeit! Und unter einer im Herbst-

schmud am Wiesenrand stehenden Buche wird Rast gemacht. Den Tau hat Frau Sonne längst getrunken, es sitzt sich in ihren warmen Strahlen so mollig wie im Junimond. Wie mit Gold überschüttet, blicken die gelb gewordenen Birken, und der dunkle Föhrenwald gibt dem lichten Bilde den wirklichen Hintergrund.

Und während sorgende Liebe ein Linnentuch ausbreitet und das Mitgebrachte weise einteilt, ruhen meine Augen sinnend in der Ferne und erfreuen sich an den diamantenen Reflexen des sonneneglänzenden Waldsees.

Und zwischen Kaffeetassen, Kinderjubel und metaphysischen Träumen schwelgt und pendelt meine Seele im Takt des großen Weltgeschehens, und plötzlich erfasst mich elementar des Dichters Allgewalt!

Mutter kennt diese seligen Anfälle, und mit verstehendem innigem Augenausschlag lispt sie zart: „Gib's von dir!“

Und von meinen Lippen lösen sich sanft die Worte, schwelen an zum Ortan, so daß die Kinder bewundernd sich in Sicherheit bringen, und hallen dahin in die Weiten des Alls:

„Stell auf den Tisch die duftenden Reiseden, und auch die Kaffeekanne trag herbei; dann las uns Katharinchen knabbern und dabei von der Liebe schwabbern, wie einst im Mai!“

**Der schreibsaule Gymnasiast**  
schickt eine verdächtige Zeichnung ein.



Ein zeichnerisch begabter Gymnasiast schickte uns dies Bild und schreibt dazu: „So sah mein Klassengenoss Eduard aus, als er aus dem Garten kam, wo die Lehrer ihre Apfel- und Birnbäume haben.“

Johannes Quedenfeld  
POZNAŃ - WILDA  
ul. Traugutta 9  
Werkplatz: Krzyżowa 17  
(Haltestelle der Straßenbahn Linie 4, 7 u. 8)  
Moderne  
**Grabdenkmäler**  
Grabefassungen  
in allen Steinarten

## Zu den kommenden Wahlen!

Wer finanziert die Wahlen? Wer steht hinter den Parteien? Wer unterstützt die Presse? Wer beeinflusst die Amtier? Was kostet die Politik? Was bringt die Politik den Politikern ein? Diese und eine Reihe anderer aktueller Fragen behandelt auf Grund reichen, authentischen Materials das soeben im S. Fischer-Verlag Berlin, erschienene Buch:

(Morus),

**Das Geld in der Politik**  
Broschiert 7.— M., Gebunden 9.50 M.  
Durch jede Buchhandlung zu beziehen:  
Auslieferung für Polen:

**Concordia Sp. Akc. Poznań**  
Abt. Groß-Sortiment.

Engros

**Damen-Herbst- und Winter-Mäntel.**  
Fertige, auch Maßanfertigung.  
Billigste Einkaufsstelle

**J. Szuster, Poznań**  
Starý Rynek 76 I. Etg.  
gegenüber der Hauptwache.

**Strümpfe**  
kaufen Sie am billigsten nur bei  
**A. Szymański**  
Poznań, zw. Marcin 1.  
Spezial-Strumpfgeschäft

**Ankäufe u. Verkäufe**

**Alavier**  
sofort zu kaufen gesucht  
Off. m. Preisang. an Kosmos  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

Arbeitswagen und  
Geschirre, Körbchen,  
2 Schrotmühl., Häcksel-  
maschine, Rübensch.,  
400 Säcke, Geldspind,  
Winden, Drahtseile,  
Eisenöfen, Kacheln,  
Dachpannen billig a u. s-  
verfüglich. Eggebrecht  
Wieleń n. Notećia.

**Wohnungen**

**Zwei gut möbl. große Zimmer**  
Centralheiz., Telef. I. Etage,  
Nähe Hauptbahnhof werden  
zu mieten gesucht. Öfferten  
unter 1430 an Annencon-  
Exped. Kosmos Sp. z o. o.  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

**6 Zimmerwohnung** sonnig,  
sof. abzugeben. Kraszyn-  
stiego 11, I. Etage rechts.

**Suche eine schöne 3-Zimmerwohnung.**

Miete kann voraus bezahlt  
werden. Off. u. 1437 an  
Ann.-Exp. Kosmos, Sp. z o. o.  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

**Junges intellig. Ehepaar** i.

**2—3 Zimmer**  
an erster Stelle zu hohen  
Ginsäcken auf exklusive  
Grundstücke in Stadt und  
Provinz. **Mertator** Sp.  
z o. o. Poznań, Słosna 8  
Tel. 1536.

**Wir suchen dauernd**

**Hypothekengelder**

an erster Stelle zu hohen  
Ginsäcken auf exklusive

Grundstücke in Stadt und

Provinz. **Mertator** Sp.

z o. o. Poznań, Słosna 8  
Tel. 1536.

Poznań, Zwierzyniecka 6.

**Kollontay-Seife**  
mit dem Waschbrett  
von nun ab:  
**noch härter —**  
**noch sparsamer —**  
**noch stärker parfümiert,**  
also:  
**noch besser und**  
**reeller! Ohne**  
**Preissteigerung!**

Überzeugen Sie sich  
bitte durch einen  
Versuch! Jedes bessere  
Geschäft führt diese  
berühmte Marke!

Goldene Medaille auf der Ausstellung Katowice 1927.

Generalvertreter für Posen und Pommerellen: Kłaczyński i Ska, Poznań, Wlk. Garbary 21.

## Kunststofferei

und Anfertigung von  
**Damen- und**  
**Herregarderobe**  
**M. Böttcher, Poznań,**  
Góra Wilda 43.

## Junges Mädchen,

welches die Wirtschaft erlernt  
hat, sucht Stellung im vor-  
nehmen Haushalt unter Lei-  
tung der Hausfrau. Offert  
unter 1432 an Annen-  
Exped. Kosmos Sp. z o. o.  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

1 großer, 2 kleine Gas-

öfen, 2 eiserne Öfen, evtl.  
1—2 Zimmer mit Benuß-

der Küche zu mieten.

Öffert. u. 1439 an Annen-  
Exped. Kosmos Sp. z o. o.  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

Jüngere Stenotypistin,

deutsch-polnisch, sucht v. so-

fort Stellung. Off. u. 1438

an Ann.-Exp. Kosmos,

Sp. z o. o. Poznań, Zwier-

zyniecka 6.

## Bilanzsicherer Buchhalter

Deutsch u. Polnisch, vertraut  
in Steuerfachen, sucht feste  
Stellung, evtl. Nebenbeschäfti-  
gung, auch nach auswärts.

Off. unter 1436 an Annen-  
Exped. Kosmos, Sp. z o. o.  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

## Gebildeter junger Mann

der Unterricht im Deutschen  
in Wort und Schrift einem  
18-jährigen Jüngling erteilt,  
auf Land gesucht. Off. an

1432 an Annen-  
Exped. Kosmos Sp. z o. o.  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

Jüngere Stenotypistin,

deutsch-polnisch, sucht v. so-

fort Stellung. Off. u. 1438

an Ann.-Exp. Kosmos,

Sp. z o. o. Poznań, Zwier-

zyniecka 6.

Jüngere Stenotypistin,

deutsch-polnisch, sucht v. so-

fort Stellung. Off. u. 1438

an Ann.-Exp. Kosmos,

Sp. z o. o. Poznań, Zwier-

zyniecka 6.

## Deutsche Dichtung der Gegenwart

Versuch einer Übersicht von Paul Fechter. Reclams Universal-Bibliothek Nr. 6984. Geh. 40 Pf., geb. 80 Pf.

„Den vorsichtig gefassten Deutungen Fechters wird man in den Grundzügen fast immer zustimmen, und das bedeutet eine hohe Anerkennung des Gelehrten. Besonders aber sei auf den letzten Abschnitt hingewiesen, der kurz auf die Versüche eingeht, die allgemeinen Tendenzen der Zeit zu deuten.“ („Die Literatur“, Stuttgart.)

Zu beziehen durch jede Buchhandlung  
Verlag Philipp Reclam jun. Leipzig

**CONCORDIA Sp. Akc.**  
Abt. Groß-Sortiment  
Poznań, ul. Zwierzyniecka 6.

# Neue Entdeckungen in der Arktis

Die Expedition des Eisbrechers Sedow. — Freiwillig ausgesetzt im ewigen Eis. — Wo liegt die Insel „Einsamkeit“?

Vom September kehrte der russische Eisbrecher „Sedow“ von seiner zweimonatlichen Fahrt in unerforschte Regionen des nördlichen Eismoores, nach seinem Ausgangshafen Archangelsk zurück. Von dieser verhältnismäßig kurzen Reise brachten die Mitglieder der Expedition, die von dem Gelehrten D. J. Schmidt, W. J. Wiese und dem Chef der berühmten Expedition des Eisbrechers „Krasin“, Professor N. V. Samoilowitsch, geführt wurde, eine reiche Beute an Entdeckungen und Erlebnissen mit.

Der Eisbrecher „Sedow“ verließ Archangelsk am 15. 7. 1930. Das erste Ziel der Reise war die Inselgruppe des Franz-Josefs-Landes, wo der „Sedow“ im vorigen Sommer die nördlichste wissenschaftliche Forschungsstelle der Welt errichtete. Der „Sedow“ erreichte am 22. Juli das Franz-Josefs-Land und fand die dortige Kolonie gesund vor. Die vom Eisbrecher mitgebrachten Männer erbauten in zwei Wochen ein wissenschaftliches Observatorium und vergrößerten die Fünftelle. Während dieser Zeit führte das wissenschaftliche Personal der Expedition eine Kreuzfahrt durch die Inselgruppe durch. Am 3. August verließ der „Sedow“ das Franz-Josefs-Land und hinterließ dort eine aus 10 Russen und einem Samojeden bestehende neue Kolonie unter Führung des Geographen Iwanow. Er stellte sich zur Aufgabe,

die Einwirkung der ein halbes Jahr dauernden Polarnacht

auf die Blutveränderung des Menschen zu erforschen. Vom Franz-Josefs-Land wandte sich der „Sedow“ zuerst zur Nordküste von Nowaja Semja, wo er sich am 8. 8. 30 mit dem Eisbrecher „Sibirjakow“ traf, von dem er Proviant und Kohle übernahm. Unterwegs wurde eine Flächenpost der amerikanischen Baldwin-Expedition, die im Jahre 1902 diese Gewässer erforschte, aufgefischt. Die an das Verkehrsdepartement der Vereinigten Staaten von Amerika dringend gerichtete Mitteilung jener Expedition, hat so 28 Jahre gebraucht, um gefunden zu werden.

Am 12. August wurde die Ladung der „Sedow“ beendet, und „Sedow“ wandte sich gegen Osten, um die noch von keinem Menschen gesehene Westküste des Nordlandes (des früheren Kaiser Nikolaus II.-Landes) zu erreichen. Die Ostseite dieser Insel wurde 1913 von der Wilczek-Expedition entdeckt; aber seit dieser Zeit hat niemand das Nordland besucht. Auf der Fahrt der „Sedow“ nach dem Nordland wurde am 15. 8. eine bisher unbekannte Insel entdeckt. Es ist interessant,

der nordostbischirische Wrangel-Insel. Sein Stellvertreter, der Geologe Urwanew, erforscht seit 12 Jahren die Gegenen der Arktis. Die Mitglieder der Nordland-Kolonie stehen vor der heiligen Aufgabe, mindestens zwei Jahre auf dem Nordland zu verbleiben und durch monatelange Schlittenfahrten (sie verfügen über 40 Po-

larhunde) die Inselgruppe zu erforschen. Es wurde eine meteorologische Station und eine Funkanlage für die Zurückbleibenden errichtet. Auf der Rückfahrt gelang es „Sedow“, bis zum 81° Breitengrad vorzustoßen und die nördlichen Gewässer des Karischen Meeres zu durchforschen. Auf der Rückfahrt gelang der Expedition noch eine, allerdings negative, Entdeckung zu machen. Sie fand die Insel „Einsamkeit“ nicht dort, wo sie auf den Karten verzeichnet ist. Der Eisbrecher durchfuhr die Stelle, an der die Insel liegen soll, fand jedoch weit und breit keine Spur von Land.

Nach einem wissenschaftlichen Ausflug zum Norden der Nowaja Semja traf der „Sedow“ am 13. September wieder in Archangelsk ein.



Die Deutschenheze in Prag.

Ein von dem Pöbel demoliertes Kino, in dem ein deutscher Tonfilm gegeben wurde. In der tschechoslowakischen Hauptstadt Prag kam es, wie berichtet, in den letzten Tagen wiederholt zu schweren deutschfeindlichen Ausschreitungen. Die Demonstranten zogen vor die Kinoteater, in denen deutsche Tonfilme aufgeführt wurden, zerstörten die Aushängewitriten und demolierten die Einrichtung. Auch das Deutsche Haus und das neue Deutsche Theater in Prag wurden von der Menge mit Steinen beworfen.

## Deutscher Städetag.

Dienst für die deutsche Stadt, Dienst am deutschen Volke.“

Dresden, 26. September. (R.)

Die Hauptversammlung des deutschen Städtes wurde heute vom Präsidenten Dr. Müllert eröffnet, der die zahlreichen Ehrengäste, Mitglieder der Reichsregierung, der preußischen Regierung, der sächsischen Regierung, Mitglieder der Parlamente des Reiches und der Länder, Vertreter der Wirtschaft, des Handels, der Wissenschaft und bewehrter Verbände begrüßte.

In seiner Ansprache „25 Jahre deutscher Städetag“ führte Präsident Dr. Müllert sodann u. a. aus: Aus den 144 Mitgliedsstädten und 7 Städtebünden des Gründungsjahrs 1905 mit einer Einwohnerzahl von 16,2 Millionen sind bis zur Gegenwart 279 unmittelbare Mitglieder mit 26,5 Millionen Einwohnern geworden, zu denen noch 913 mittelbare Mitglieder mit 5,4 Millionen hinzukommen. Der deutsche Städetag umfasst demnach 32 Millionen Menschen. Das Schicksal der Gemeinden ist ein allgemein deutsches Problem geworden. Aufgabe des deutschen Städetages ist es, darauf hinzuwirken, daß bei den kommenden Reichsreformen die jetzigen Mängel im Reichsausbau, auch soweit sie die Gemeinden in der untersten Instanz betreffen, beseitigt werden und daß damit den Gemeinden neben dem Reich und den Ländern eine staatsrechtliche Stellung eingeräumt wird, die sie voll zur Erfüllung ihrer öffentlichen Aufgaben fähig macht.

Die stärkste Einschränkung der Selbstverwaltung blieb nach wie vor auf dem Gebiete der Finanzen. Hier zeigt sich die Schiffsverbundheit von Reich, Ländern und Gemeinden am deutlichsten. Die Gemeinden müssen wieder die Fähigkeit erhalten, Einnahmen und Ausgaben in eigener Verantwortlichkeit in ein richtiges Verhältnis miteinander zu bringen.

Die Arbeiten, die die deutschen Städte in den letzten 25 Jahren vollbracht haben, war — so schloß der Redner — größer und vielseitiger, als in jedem früheren Zeitabschnitt. Einstellung und

Ziel der Städtearbeit in den ersten 25 Jahren wird auch für die kommenden Jahrzehnte bleiben: Dienst für die deutsche Stadt, Dienst am deutschen Volke.

## Der Kampf um die Meistbegünstigung.

Der wirtschaftspolitische Ausschuss der Vollversammlung des Volksbundes beschäftigt sich augenblicklich mit einer ganzen Reihe von Fragen, so der Meistbegünstigung, den Zollkontingenten, den Vorzugszöllen für die südeuropäischen Landwirtschaftsprodukte und einer Zollunion der europäischen Staaten. In der Frage der Meistbegünstigung sind die Auffassungen der einzelnen Delegationen sehr verschieden. Es stehen sich gegenüber eine Gruppe von Staaten, zu denen in erster Linie die nordischen Staaten und Holland gehören und deren Sprecher der dänische Innensenator Munsch ist, und die Gruppe der ost- und südeuropäischen Agrarstaaten. Die erste Gruppe hat ein großes Interesse an der Aufrechterhaltung der Meistbegünstigung und will die entsprechenden Bestimmungen in den Handelsverträgen noch genauer präzisieren, weil sie von dem von Deutschland bis vor kurzem angewandten Meistbegünstigungssystem großen Vorteil gehabt haben. Dagegen wünscht die Gruppe der südeuropäischen Staaten die Aufhebung der Meistbegünstigung, weil es den überseeischen Landwirtschaftsprodukten, insbesondere dem amerikanischen Weizen, die Einführung nach Europa wesentlich erleichtert hat. Im Wirtschaftsausschuss des Volksbundes wird man selbstverständlich versuchen, diese beiden Auffassungen auf einen gemeinsamen Nenner zu bringen. Es ist bekannt, daß sich in Deutschland mehr und mehr die Meinung zugunsten einer Abkehr vom Handelsvertragssystem geändert hat. Der erste Schritt auf diesem neuen Wege war die Kündigung des für Deutschland außerordentlich ungünstigen Handelsvertrages mit Finnland. Es steht zu erwarten, daß in den kommenden Besprechungen des deutschen Außenministers in Wien auch der beabsichtigte deutsch-österreichische Handelsvertrag in dieser Richtung abgeschlossen wird.

## Auch Korsanty in Brest.

Warschau, 27. September. (Pat.) Blätterungen zufolge ist der gestern verhaftete frühere Abgeordnete Korsanty nach Brest-Litowst gebracht worden.

## „Kurier Poznański“ fuchtelt mit dem Stoc.

jr. Unter der beabsichtigt einprägsähnlichen Überschrift „Weitere Darbietungen der neuzeitlichen Hunnen“ führt der „Kurier Poznański“ an, daß „barbarische Überfälle“ von „Stahlhelm-Kampfgruppen“ auf die Polen in Deutschland an, die noch keineswegs erwiesen sind und offenbar auf entstellt Darstellung beruhen. Aber schon der Schein genügt bekanntlich den Nationaldemokraten, um gleich mit vergifteten Preisen umherzuschleudern. Nach altem Brauch ergibt sich das Posener Organ der Ueberpatrioten dabei in zynischen Anspielungen, die nicht weiter übel genommen werden sollen. Aber eine Stelle aus dem letzten Kommentar zu den „Hunnenberichten“ muß doch festigen gelten. Da heißt es wörtlich:

„Die deutschen Barbaren sollten jedoch daran denken, daß jeder Stoc zwei Enden hat, und daß nicht nur eine polnische Minderheit in Deutschland, sondern auch eine deutsche Minderheit in Polen besteht. Die Geduld des polnischen Volkes geht zu Ende.“

Legt man an diese Zeilen den Maßstab der bisherigen publizistischen Erfahrungen, dann wird man schon weniger erstaunt sein. Solche Hinweise gehören nicht mehr zu den Seltenheiten. Nur daß sie natürlich in einer mit Elektrizität geladenen Atmosphäre bedrohlicher wirken, was freilich auch der Zweck der ganzen Aktion ist. Mit diesem „wunderbaren Stoc“ fuchtelt der „Kurier Poñ.“ recht ungeniert in der Lust. Die reichlich anrüchige Absicht ist klar. Eine mit voller Ueberlegung beabsichtigte Aufwiegelung der Bevölkerung, die dadurch zu Gewalttaten gegen das heilige Deutschland direkt aufgefordert wird. Sie verdient durchaus die Aufmerksamkeit der Gerichtsbehörden, um „Überraschungen“ dieser Heze vorzubeugen.

## Die „Seherin“ Laila verschwunden

Flucht aus Berlin?

Madame Terfen Laila, die Seherin, über deren Ankunft in Berlin wir kürzlich berichteten, hat die Reichshauptstadt plötzlich verlassen. Sie hat angegeben, daß sie nach Oberschlesien fahre, um gegen die Personen gerichtlich vorzugehen, die in den letzten Tagen eine Reihe von Behauptungen veröffentlicht haben, die geeignet seien, sie aufs Schädel zu schädigen. Zu den Behauptungen, Madame Laila sei in Oberschlesien geboren, haben Recherchen folgendes ergeben: Madame Laila ist

am 12. September 1893 in Temesvar geboren. Sie ist die Gattin eines Mannes namens Melchior Frankel, der rumänischer Staatsangehöriger ist. Durch die Heirat ist auch Madame Laila, die ihren Künstlernamen mit behördlicher Genehmigung trägt und mit ihrem bürgerlichen Vornamen Thérèse heißt, Rumänin geworden. Ob sich bei der Nachprüfung ihrer sonstigen Angaben Unrichtigkeiten herausstellen werden, läßt sich im Augenblick noch nicht sagen. Jetzt steht nur, daß Madame Laila tatsächlich in Frankreich, besonders in Paris, eine bekannte Persönlichkeit ist und daß sie

mehrere politische Séancen mit führenden französischen Politikern

abgehalten hat. Warum sie nun so plötzlich ihre Berliner Séancen im Stich gelassen hat, ob sie tatsächlich nur zur Verteidigung ihres Rechtes oder aus Furcht, enttarnt zu werden, abgereist ist, dürfte sich in den nächsten Tagen herausstellen.

## ERNST H. ROTHE

## Die Kulturwabe

Brasilianische Erlebnisse

Mit 56 Abbildungen a. Tafeln und 1 Karte.

In Ganzleinen 11 Zloty

Der Verfasser hat als Geometer Brasilien Jahrelang kreuz und quer bereist und weiß höchst fesselnd von Naturkatastrophen, Jagdabenteuern, Revolutionen und den Schicksalen deutscher Ansiedler zu berichten.

VERLAG SCHERL, BERLIN

\* Zu beziehen durch die \* Concordia-Buchhandlung Poznań Zwierzyniecka 6

## Die heutige Ausgabe hat 16 Seiten

Berantwortlich nur den politischen Teil. Alexander Jurch. Für Handel und Wirtschaft: Guido Sache. Für die Teile: Aus der Stadt: Bolesław Rudolf Herbrechtsmeier. Für den übrigen redaktionellen Teil und für die illustrierte Beilage: Die Zeit im Bild: Alexander Jurch. Für den Ausgelegen- und Rückländer: Hans Schwarzepp, Kosmos Sp. z o. o. Sämtlich in Polen. Zwierzyniecka 6

Der heutige Kürmer liegt die illustrierte Beilage Nr. 20 Die Zeit im Bild bei.

### BEZOCHEN SICH AUF DEN MONAT JULI 1929 BEZW. 1930.

EINNAHMEN A.D. PERS. U. GEPAKKVERKEHR.

1929: 162. 1930: 144

EINNAHMEN AUS DEM GÜTERVERKEHR.

1929: 302. 1930: 240



GÜTERVERKEHR.

1929: 387. 1930: 29,3

MILL. TONNEN.

BEFÖRDERTE PERSONEN.

1929: 176. 1930: 152

MILL. PERSONEN.

9,4 MILL. RM WENIGER

24 MILL. RM WENIGER

AUSGABEN DER BETRIEBSRECHNUNG.

1929: 408. 1930: 351

REPARATUR-WERKSTÄTTE

57 MILL. RM WENIGER

ZAHLEN IN MILLIONEN.

18 MILL. RM WENIGER

16 MILL. RM WENIGER

14 MILL. RM WENIGER

12 MILL. RM WENIGER

10 MILL. RM WENIGER

8 MILL. RM WENIGER

6 MILL. RM WENIGER

4 MILL. RM WENIGER

2 MILL. RM WENIGER

0 MILL. RM WENIGER

1 MILL. RM WENIGER

<div data-b

# Landesgenossenschaftsbank

Bank Spółdzielczy z ograniczoną odpowiedzialnością Poznań  
(früher: Genossenschaftsbank Poznan)

Poznań, ul. Wjazdowa 3

Fernsprecher: 42-91  
Postscheck-Nr. Poznań 200192

Bydgoszcz, ul. Gdańska 162

Fernsprecher: 373 und 374  
Postscheck-Nr. Poznań 200182

Drahtanschrift: Raiffeisen

**Eigenes Vermögen 5.700.000,- zł / Haftsumme 11.100.000,- zł**

Annahme von Spareinlagen in Złoty und fremder Währung gegen höchstmögliche Verzinsung. — Annahme und Verwaltung von Wertpapieren.

**Erledigung aller sonstigen Bankgeschäfte.**

Lotte Kolath  
Max Salinger  
Verlobte

Janówek, im September 1930.  
Empfang: Sonntag, den 5. Oktober 1930.

**Dankdagung.**

Es ist uns Herzschlagsbedürfnis, allen, die unserer lieben Einschlafenden die letzte Ehre erwiesen, insbesondere Herrn Pfarrer Hammer Poznań, für die trostreichen Worte und dem Kirchenchor Środa für die erhebenden Gesänge unseres

herzlichsten Dank auszusprechen.  
Im Namen der hinterbliebenen  
**Karl Matthäus.**

Środa, den 25. September 1930.



**B. SCHULTZ**  
TELEFON 1513 POZNAŃ GWARNA 16.  
GEGRÜNDET 1840.

**GRÖSSTES SPECIALHAUS**  
FÜR FEINE

**PELZWAREN**

EGENE ATELIERE  
FÜR MASSANFERTIGUNG

Der Einkauf von Pelzwaren ist Vertrauenssache Mein seit über 85 Jahren bestehendes Specialgeschäft leistet Garantie für sachmännisch sauberste Arbeit u. fadelloses gesundes Fellmaterial

MODERNISIERUNGEN BEREITWILLIGST

**Günstiger Tausch nach Deutschland**

Eine gute Landwirtschaft 30<sup>1/2</sup> Morg. Land, mit 4 Morg. prima Wiese, gute Gebäude mit elektr. Licht, gegen eine gleiche oder 1 Geschäftshaus los zu tauschen.

Bahnstation, katholische und evangel. Schulen am Platz. Öfferten bitte unter 1429 an Annons-Expedition Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6.



Emkap, Poznań, Wrocławska 30, Tel. 5803.

Hng. Bettfedernreinigungsanstalt.

1 Laden ca. 110 Mtr. u. 6 Kontorräume (Front)

evtl. mit ca. 175 qm großen Lagerräumen in bester Geschäftslage, nur an zahlungsfähig. Rekurrenten sofort zu vermieten. Öfferten an PAR, Al. Marcinkowsk. 11, u. Nr. 39,215.



## 20-jähriges Stiftungsfest

des I. Schwimm-Vereins Poznań  
gegründet 1910.

Sonnabend, d. 4. Oktober, abends 8 Uhr  
in den Gesamträumen des Zoologischen Gartens.

Alle Freunde und Gönner des Vereins sind herzlich eingeladen.

Vorverkauf der Eintrittskarten und Einladungen bei Herrn J. Stoszek, Śr. Marcin 44, Ecke Gwara.

Eintritt: für Mitglieder zł 1.50. Nichtmitgl. zł 2.— ausschl. Steuer.

Preisverteilung — Tanz — Überraschungen. —

Grosses Orchester!

Ein sehr banales Wort und doch WAHR!

## Am billigsten

in POZNAN!

Wir brauchen uns dessen nicht zu schämen! Der 100% Wahrheit!  
Herrenpullover von zł 4,50 Minderpullover von zł 5,25  
Damensweater " 12,50 Damen- u. Herren-  
westen " 7,95  
Damenpullover " 13,50 Damenkleidchen " 25,—  
Minderpullover " 3,95  
So niedrige Preise sind Geheimnis der Firma:

Marjan Dobrodolski  
(i Str.) ul. Pocztowa 4

## Pelz-Besätze

sowie das Allerneueste in:

Persianer-Seal-Hris-Murmel-Mäntel  
in reicher Auswahl empfiehlt zu  
billigsten Preisen

J. Dawid, Poznań, ul. Nowa 11 u. ul. Wrocławska 30.

Gut möbliert. Zimmer

zu vermieten. Poznań.

Szamarzewskiego 20/22 r.

Vom 1. Oktober ab  
empfange

## Plac Wolności 9

Dr. med. u. med. dent.

**L. Lakner**

Spezialarzt für Mund-, Zahnskrankheiten und Kieferchirurgie.

10—12. 4—6.

## Buch

## Druckerei Concordia

POZNAN

DRUCK-  
SACHEN  
JEDER  
ART

MEHR-  
FARBEN-  
DRUCKE

## Perfekte Stenotypistin

u. Maschinendreherin  
mit poln. Sprachkenntnissen,  
sucht gestört auf gute Bezug-  
nisse ab 1. Oktober. d. 3. Stell.  
Stellung. Öff. u. 1421 a. 1. Ann.-Exp. Kosmos Sp. z o. o.  
Poznań, Zwierzyniecka 6.

## „Welt-Detektiv“

Ermittlungsinstitut Auskunfts-Detektiv Preis

Berlin W. 63, Kleiststr. 36, Nähe Nollendorfpl.  
Gründung 1905 Pallas 4543 — 4544  
das leistungsfähige, am meisten in Anspruch  
genommene, zuverlässig arbeitende Spezial-  
Institut für Ermittlungen, Beobachtungen  
für Beschaffung von Prozeßmaterial jeder Art  
im In- und Auslande.

Spezial-Auskünfte über Vorleben  
Tätigkeit, Einkommen, Vermögen, Gesund-  
heit usw. Lebensführung  
Anerkennungen u. a.  
von Behörden, Anwälten, sonstigen Juristen-  
ersten deutschen u. ausländischen Firmen usw.

Posener Rösselschlächterei  
Samkowa 7  
tauft jeden Posten schwere und fette  
**Schlachtpferde**  
Telefon Nr. 1391.

## strebsamer junger Mann

aus der Getreidebranche, 25 J., evang., der  
poln. Sprache mächt., mit Bankpraxis, in unge-  
fährlicher Stellung, sucht von sofort oder später geeigneten  
Wirkungsst. in solidem Unternehmen. Größere Kaufm.  
zur Verfügung. Angeb. erb. unt. 1409 an Annons-  
Exp. Kosmos Sp. z o. o., Poznań, Zwierzyniecka 6.